PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

Integraal verslag van de interpellaties en de vragen

Commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken,

belast met de Begroting, de Externe Betrekkingen, de Ontwikkelingssamenwerking, het Openbaar Ambt en het Wetenschappelijk Onderzoek

VERGADERING VAN

MAANDAG 11 FEBRUARI 2019

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Compte rendu intégral des interpellations et des questions

Commission des Finances et des Affaires générales,

chargée du Budget, des Relations extérieures, de la Coopération au développement, de la Fonction publique et de la Recherche scientifique

RÉUNION DU

LUNDI 11 FÉVRIER 2019

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op www.parlement.brussels

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse www.parlement.brussels

INHOUD

Interpellatie van de heer Vincent De Wolf 6

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

en tot mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,

betreffende "de besluiten van de studie van de ULB over de reorganisatie van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel".

Toegevoegde interpellatie van de heer Johan Van den Driessche, 6

betreffende "het rapport van de ULB inzake de structuur van de Brusselse overheidsadministratie".

Samengevoegde bespreking – Sprekers:

De heer Vincent De Wolf (MR)

De heer Johan Van den Driessche (N-VA)

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)

Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris

Mondelinge vraag van de heer Olivier de Clippele 17

aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking,

SOMMAIRE

Interpellation de M. Vincent De Wolf 6

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

et à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,

concernant "les conclusions de l'étude de l'ULB relative à la réorganisation du Service public régional de Bruxelles".

Interpellation jointe de M. Johan Van den Driessche, 6

concernant "le rapport de l'ULB sur la structure de l'administration publique bruxelloise".

Discussion conjointe – Orateurs :

M. Vincent De Wolf (MR)

M. Johan Van den Driessche (N-VA)

Mme Zoé Genot (Ecolo)

Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État

Question orale de M. Olivier de Clippele 17

à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche

Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,

betreffende "de doorlichting door het Rekenhof van de administratieve en pecuniaire situatie van het personeel van Innoviris".

Interpellatie van mevrouw Fatoumata Sidibé 21

tot mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "de nationale enquête over de weerslag van partnergeweld op het werk, de werknemers en de werkplekken in België".

Bespreking – Sprekers:

Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI)

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris

Interpellatie van de heer Jamal Ikazban 29

tot mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "het hardnekkige probleem van antisemitisme".

Mondelinge vraag van de heer Bruno De Lille 29

aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking,

scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,

concernant "l'audit de la Cour des comptes sur la situation administrative et pécuniaire du personnel d'Innoviris".

Interpellation de Mme Fatoumata Sidibé 21

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "l'enquête nationale sur l'impact de la violence entre partenaires sur le travail, les travailleurs et les lieux de travail en Belgique".

Discussion – Oratrices :

Mme Fatoumata Sidibé (DéFI)

Mme Zoé Genot (Ecolo)

Mme Nadia El Yousfi (PS)

Mme Viviane Teitelbaum (MR)

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État

Interpellation de M. Jamal Ikazban 29

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "la persistance du problème de l'antisémitisme".

Question orale de M. Bruno De Lille 29

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la

Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "de aanpak van haatmisdrijven".

Interpellatie van de heer Serge de Patoul 30

tot mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "het verloop van het beleid van het Brussels Gewest inzake ontwikkelingssamenwerking".

Bespreking – Sprekers:

De heer Serge de Patoul (DéFI)

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris

Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "l'approche en matière de délits de haine".

Interpellation de M. Serge de Patoul 30

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "l'évolution de la politique de coopération et de développement de la Région bruxelloise".

Discussion – Orateurs :

M. Serge de Patoul (DéFI)

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État

Voorzitterschap: de heer Charles Picqué, voorzitter.
Présidence : M. Charles Picqué, président.

INTERPELLATIE VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

EN TOT MEVROUW FADILA LAANAN, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET OPENBARE NETHEID, VUILNISOPHALING EN -VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK, GEMEENTELIJKE SPORTINFRASTRUCTUUR EN OPENBAAR AMBT,

betreffende "de besluiten van de studie van de ULB over de reorganisatie van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel".

INTERPELLATION DE M. VINCENT DE WOLF

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

ET À MME FADILA LAANAN, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE,

concernant "les conclusions de l'étude de l'ULB relative à la réorganisation du Service public régional de Bruxelles".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER JOHAN VAN DEN DRIESSCHE,

betreffende "het rapport van de ULB inzake de structuur van de Brusselse overheidsadministratie".

INTERPELLATION JOINTE DE M. JOHAN VAN DEN DRIESSCHE,

concernant "le rapport de l'ULB sur la structure de l'administration publique bruxelloise".

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).- De Brusselse administratie is een onderwerp waarover mijn fractie de regering al meermaals heeft geïnterpelleerd.*

M. Vincent De Wolf (MR).- Le thème de ma question n'est pas neuf. Mon groupe a déjà interpellé à plusieurs reprises le ministre-président ou la secrétaire d'État sur les errements, les

Een onafhankelijke studie van de ULB werpt nieuw licht op de zaak. Volgens die studie hebben de recente regeringsbeslissingen tot een toename van het aantal overheidsspelers geleid en wordt een aantal belangrijke opdrachten aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB) onttrokken, in het bijzonder inzake fiscaliteit, regulering, controle, stedenbouwkundige vergunningen en beheer van het openbaar ambt. Dat is precies wat wij aan de kaak hadden gesteld.

In 2015 en 2016 zagen twee nieuwe instellingen het licht: het Brussels Planningsbureau (perspective.brussels) en Brussel Preventie en Veiligheid (BPV). Het argument van de regering daarvoor was dat kleinere en meer autonome structuren soepeler en goedkoper zijn en beter werk verrichten. Volgens de studie zijn die doelstellingen evenwel niet bereikt.

Mijn fractie heeft het altijd vreemd gevonden dat de regering een dergelijke hervorming heeft doorgevoerd zonder het parlement een nauwkeurige en volledige uiteenzetting te geven.

In plaats van de administraties en gewestelijke overheidsinstellingen te stroomlijnen, zoals in het regeerakkoord van 2014 was aangekondigd, heeft de regering een wildgroei aan structuren gecreëerd. Die keuze heeft niet tot de beoogde schaalvoordelen geleid en is bovendien inefficiënt gebleken. We kunnen ons dus afvragen wat de echte motivatie van de regering was.

Wat denkt u van de hervorming van de Brusselse administratie?

Hoe verklaart u de talrijke problemen sinds de herstructurering? Heel wat ambtenaren kampen met een burn-out en de verstrekking van stedenbouwkundige en milieuvergunningen duurt langer dan toen de gemeenten daar nog bevoegd voor waren. Door de zesde staatshervorming kregen de gewesten nieuwe bevoegdheden op het gebied van preventie, veiligheidscoördinatie, effectenstudies en vergunningen voor grote projecten, maar het resultaat is ondermaats.

Hoeveel heeft die dubieuze hervorming de Brusselse belastingbetaler gekost? Wat zijn de gevolgen voor de Brusselse ambtenaren?

gabegies, les erreurs ou les politisations de l'administration bruxelloise.

Ce dossier a rebondi à la suite de l'étude indépendante réalisée par le Centre d'études et de recherches en administration publique de l'Université libre de Bruxelles (ULB), qui a révélé un certain nombre de constats critiques sur les décisions du gouvernement.

Je cite un passage de cette étude : "Les décisions récentes ont entraîné une multiplication des acteurs publics et l'enlèvement de nombre de missions importantes au Service public régional de Bruxelles (SPRB), notamment en matière de compétences régaliennes (fiscalité, régulation, contrôle, permis d'urbanisme, gestion de la fonction publique)." C'est exactement ce que nous avions contesté.

Dès 2015-2016, deux nouveaux organismes ont vu le jour : le Bureau bruxellois de la planification (perspective.brussels) et Bruxelles prévention et sécurité (BPS). Le gouvernement s'est défendu, arguant de la qualité de son travail, de la mise en place de structures plus petites, autonomes, plus flexibles et à moindre coût.

Selon l'étude - et on ne peut pas accuser ce centre d'être proche du MR -, les objectifs ne sont pas du tout atteints. Les auteurs s'interrogent à tour de rôle sur le but de la réforme, son efficacité et les éventuelles économies d'échelle. Certains parlent même d'un manque de vision interministérielle claire et partagée, de malaise apparent sur la gouvernance et d'un bilan contrasté, sinon contradictoire.

Différents parlementaires de mon groupe ont pris la parole dans le passé en s'étonnant qu'une telle réforme d'envergure ait pu prendre place sans que notre assemblée ait eu droit à un exposé analytique précis et complet.

Dans ma réplique à la déclaration de politique générale lors de la reprise de nos travaux, j'ai souligné que, plutôt qu'une rationalisation pertinente des administrations et des organismes publics régionaux, le gouvernement avait préféré la voie de la prolifération des structures en tout genre et pour toute matière. Non seulement cette option ne s'est pas accompagnée d'économies d'échelle mais, pire encore, elle s'est révélée dans la pratique très peu efficace. Aux oubliettes, donc, la

Wat is uw reactie op de kritiek in de studie?

Wat is de meerwaarde van die extra overheidsinstanties? Welke schaalvoordelen werden er gerealiseerd? In welke opzichten is de dienstverlening verbeterd?

Waarom hebt u voor meer structuren geopteerd in plaats van voor een vereenvoudiging, zoals in het begin van deze regeerperiode werd aangekondigd? Op welke analyses is die beslissing gebaseerd?

Hoe zit het met de invoering van objectieve benoemingprocedures voor hoge ambtenaren? Is er al een lijst van experten samengesteld voor de toekomstige selectiecommissies? Mijn fractie had een voorstel van ordonnantie ingediend om elke kandidaat te laten evalueren door de bevoegde parlementaire commissie, maar dat heeft het niet gehaald.

rationalisation inscrite dans l'accord de majorité afin de diminuer le nombre d'acteurs opérationnels.

Dans la déclaration gouvernementale de 2014, en effet, on se promettait de rationaliser, simplifier et diminuer le nombre d'acteurs. Nous nous interrogeons donc sur les motivations réelles du gouvernement.

Quel constat faites-vous du remaniement du service public bruxellois ?

Comment expliquez-vous les nombreux dysfonctionnements rencontrés depuis la restructuration initiée dans plusieurs structures ? Point n'est besoin de rappeler le burn-out des fonctionnaires, les retards dans la délivrance des permis d'urbanisme et d'environnement par comparaison à l'époque où les communes en avaient la gestion. Ayant participé aux négociations sur la sixième réforme de l'État, j'ai été de ceux qui ont amené des compétences supplémentaires aux Régions en matière de prévention, de coordination de la sécurité et d'études d'incidence ou de permis d'envergure, mais le résultat est très mauvais.

Quel est le coût de ces réformes discutables pour le contribuable bruxellois ? Quel en est l'impact pour les agents de la fonction publique ?

Que répondez-vous aux nombreuses critiques relevées dans le cadre de cette étude ?

Qu'en est-il de la valeur ajoutée réelle de la prolifération des structures publiques, telle qu'engagée par vos soins ? Quelles économies d'échelle ont-elles ainsi été réalisées ? Pour quelles améliorations d'efficacité et de fonctionnalité ?

Comment justifiez-vous le choix de la prolifération des structures, plutôt que celui de la rationalisation prônée en début de législature ? Quelles analyses préalables et postérieures ont-elles abouti à une telle conclusion ?

Qu'en est-il des garanties indispensables à l'objectivation des nominations de hauts fonctionnaires ? Qu'en est-il de la finalisation de la constitution d'une liste d'experts pour composer les futures commissions de sélection des mandataires ?

Je rappelle que mon groupe avait déposé une proposition d'ordonnance demandant qu'avant

d'engager un haut fonctionnaire, chaque candidat soit dorénavant soumis à l'examen étroit et objectif de la commission parlementaire ad hoc. Ce texte, comme d'autres, est resté lettre morte.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- In november maakte Bruzz de conclusies bekend van een studie van de onderzoeksgroep Overheidsadministraties van de Université libre de Bruxelles (ULB). Dit onderzoek behelst de evolutie van de structuur van de openbare diensten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Volgens die studie heeft die evolutie tijdens deze legislatuur niet geleid tot een vereenvoudiging, maar net tot een grotere complexiteit. In de feiten heeft deze evolutie de coherentie en de doeltreffendheid van het overheidsbeleid in het Brussels Gewest net verzwakt. Die conclusie staat in schril contrast met het Brussels regeerakkoord, die de ambitie vertolkt om het Brussels administratief landschap te rationaliseren, te hervormen en efficiënter te maken.

Tijdens deze legislatuur is er daarentegen net een vermenigvuldiging van de structuren gekomen. Ik denk dan aan de zes nieuwe entiteiten die door de Brusselse regering werden gecreëerd: drie overheidsdiensten, zijnde Brussel Fiscaliteit, Brussel Stedenbouw en Erfgoed en Brussel Openbaar Ambt, twee instellingen van openbaar nut (ION), met name perspective.brussels en Brussel Preventie en Veiligheid en een naamloze vennootschap van publiek recht, met name hub.brussels.

Het 23e boek van het Rekenhof oordeelt zeer negatief over de Brusselse gewestelijke overheid. Slechts 6 van de 21 gecontroleerde autonome bestuursinstellingen hebben een positief oordeel gekregen. Hoe heeft de regering ervoor gezorgd dat de nieuwe ION's de wet- en regelgeving zullen respecteren?

Volgens professor Herman Matthijs, die gespecialiseerd in overheidsbegrotingen, kunnen de meeste autonome instellingen zonder meer geïntegreerd worden in de ministeries. Heeft de regering die denkoefening zelf ooit gemaakt? Zo ja, wat zijn de conclusies en kunnen we een tekst met die denkoefening inkijken? Zo nee, waarom werd

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).- En novembre, Bruzz publiait les conclusions d'une étude d'un groupe de recherche en administration publique de l'Université libre de Bruxelles (ULB). Elles révèlent qu'au lieu de se simplifier, la structure des services publics se serait complexifiée au cours de la législature, en Région de Bruxelles-Capitale. Cette évolution aurait nui à la cohérence et à l'efficacité de la politique régionale, tout le contraire de ce que prévoyait l'accord de gouvernement.*

Le gouvernement bruxellois a même créé six nouveaux services publics : Bruxelles Fiscalité, Bruxelles Urbanisme et Patrimoine (BUP) et Bruxelles Fonction publique (Brufop), deux organismes d'intérêt public (OIP), à savoir perspective.brussels et Bruxelles prévention et sécurité (BPS) et une société anonyme de droit public, hub.brussels.

Le 23e cahier de la Cour des comptes a émis un jugement très négatif envers le pouvoir régional bruxellois. Seuls six des 21 organismes administratifs autonomes (OAA) contrôlés ont reçu un avis positif. Comment le gouvernement a-t-il veillé à ce que les nouveaux OIP se conforment à la loi et à la réglementation ?

D'après le professeur Herman Matthijs, spécialisé en budgets des administrations publiques, la plupart des OIP pourraient simplement être intégrés dans les ministères. Le gouvernement a-t-il envisagé cette solution ?

Le coût de la mise sur pied de tous ces nouveaux organismes a-t-il été chiffré ?

die oefening nooit gemaakt? Is men van plan om die ooit te maken?

Werd de kostprijs van de oprichting van al die nieuwe instellingen berekend? Zo ja, hoeveel bedraagt die dan?

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).- In het midden van de vakantie kregen de ambtenaren te horen dat hun diensten werden opgesplitst. Dat ging nochtans in tegen de regeringsverklaring, waarin stond dat er net een vereenvoudiging en samenvoeging van overheidsdiensten op til was.*

Toen we vroegen waarom er nieuwe overheidsdiensten werden opgericht, kregen we te horen dat de administratie niet behoorlijk werkt, dat er een malaise onder het personeel heerst en dat het niet lukt om nieuw personeel aan te trekken. Bij die problemen kunnen we ons wat voorstellen, maar hoe zou een verdere opsplitsing van overheidsdiensten daar iets aan kunnen veranderen?

De studie van de ULB stuurt aan op overkoepelende maatregelen, zoals een projectmatige aanpak of gemeenschappelijke opleidingen om de versnippering te compenseren. De vele diensten schijnen vaak met elkaar te concurreren en er dreigen zelfs conflicten te ontstaan. Burgers en bedrijven zien door de bomen het bos niet meer.

Iedereen is voorstander van een duidelijke en efficiënte overheid die de burger zo goed mogelijk kan helpen. Dat vergt een goed uitgebouwde administratie met ambtenaren die de middelen krijgen om goed werk te leveren. Die principes liggen blijkbaar niet aan de basis van de grote opdeling.

Hoe reageert u op de kritiek uit het onderzoek van de ULB?

Krijgen we vroeg of laat te horen wat de nieuwe opdeling kost?

Wat gaat u doen om de problemen op te lossen die u zelf veroorzaakte?

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Nous nous souviendrons de ce triste feuilleton : en plein milieu des vacances, sans aucune étude préalable montrant la nécessité de découper nos administrations en plein de bidules, avec des nouveaux directeurs procédant à des tractations, les fonctionnaires ont appris qu'ils étaient découpés en petits morceaux. La déclaration gouvernementale prévoyait pourtant, au contraire, la simplification et la rationalisation des structures.

Alors que nous essayions de comprendre pourquoi on inventait ces nouveaux bidules et ces nouvelles directions, on nous a répondu : "L'administration ne fonctionne pas, il y a un malaise des agents, nous n'arrivons pas à engager, il y a de grandes difficultés". Je peux entendre ces raisons, ces difficultés et ce malaise dans l'administration. Nous en avons discuté à l'occasion d'autres interpellations. Mais comment pouvons-nous croire qu'en saucissonnant les administrations, on résoudra ce malaise et ces difficultés ?

Les interpellations de nos collègues datent de novembre et ont manifestement mis longtemps à être inscrites à l'ordre du jour. L'étude de l'ULB, parue à l'automne, pointe les éléments principaux avancés dans nos interpellations. Sa conclusion évoque le labyrinthe institutionnel qui en a découlé et a conduit à la prise de mesures transversales, telles le fonctionnement en mode projet ou collaboratif ou des formations communes pour essayer de compenser la dispersion. Ce qui est marquant est moins la multitude d'organismes publics spécialisés. On parle de délimitations imprécises et parfois concurrentes avec d'autres compétences. L'étude souligne encore que leur quasi-chevauchement ou contiguïté risque de produire des rivalités, voire des conflits entre services, et provoque, dans tous les cas, une absence de lisibilité vis-à-vis des citoyens et des entreprises.

Nous sommes tous demandeurs d'une administration claire, efficace et coordonnée,

capable de rendre le meilleur service au citoyen. Pour ce faire, nous avons besoin d'une administration bien soutenue, avec des fonctionnaires disposant des moyens nécessaires à l'accomplissement d'un bon travail.

Ce ne sont manifestement pas ces principes qui ont présidé à ce grand découpage. Ce n'est en tout cas pas du tout le résultat qui est proposé au citoyen.

Comment allez-vous répondre aux critiques de l'étude de l'ULB relatives à la complexification des structures et aux recommandations sur le plan de la coordination ?

Nous n'avons jamais obtenu de chiffres clairs sur le coût de la multiplication des services transversaux. Un bilan de ce découpage dans tous les sens sera-t-il effectué à un moment donné ?

Quelles leçons tirez-vous de cette situation et quelles sont vos propositions pour pallier les difficultés que vous avez générées ?

Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris *(in het Frans).- Tijdens de plenaire vergadering van 9 november 2018 heb ik uw vragen al uitgebreid beantwoord.*

U hebt uw informatie uit de media, maar u zou er goed aan doen om kennis te nemen van het hele onderzoek, want journalisten berichten niet altijd over de essentie.

In tegenstelling tot wat mevrouw Genot beweerd, werd het ministerie niet opgesplitst om een aantal politieke vrienden te kunnen benoemen. Ze zegt zelfs dat we ambtenaren hebben opgesplitst. Ik kan u verzekeren dat dat, voor zover ik weet, niet is gebeurd.

(Opmerkingen van de heer De Bock)

Tenzij er over zes maanden een lijk in staat van ontbinding uit de kast valt, natuurlijk.

(Vrolijkheid)

Het was niet de bedoeling om ministeries op te splitsen om enkele vrienden te plezieren, maar

Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.- Je remercie l'ensemble des membres de la commission de leurs interventions. Je tiens à souligner que j'ai déjà répondu in extenso à toutes vos questions lors des questions d'actualité en séance plénière du 9 novembre 2018. Je suis néanmoins disposée à me prêter à l'exercice aujourd'hui encore.

Vous m'interrogez sur l'article paru dans la revue Pyramides et dont certains journaux se sont fait l'écho, comme Bruzz, que vous avez mentionné. Il importe, au-delà de cet article, de prendre connaissance de cette étude et de ne pas se baser uniquement sur des extraits et des interprétations faites par quelques journalistes. Même s'il s'agit des meilleurs, ils ne parviennent pas toujours à retirer l'essentiel d'une telle étude.

J'aimerais revenir sur l'intervention de Mme Genot, dans laquelle elle prétend que, sous prétexte de placer quelques élites dans nos administrations, nous aurions découpé le ministère. Elle va jusqu'à dire que nous aurions découpé des fonctionnaires. Je vous rassure, nous n'avons découpé personne, pas à ma connaissance en tout cas.

vooral om de dienstverlening aan de burger te verbeteren.

Het was vooral de bedoeling om de efficiëntie van de administratie te verbeteren. Mijnheer De Wolf, we hebben niet ingegrepen om onze opdrachten over te hevelen naar diensten die aan elke vorm van controle ontsnappen. De opdrachten zijn van het ene ministerie naar het andere gegaan, dat misschien van naam is veranderd, maar de controleregels zijn niet veranderd.

(Remarques de M. De Bock)

À moins qu'on ne les retrouve dans six mois au fond d'un placard, en état de putréfaction !

(Sourires)

L'idée n'était pas de découper des ministères pour se faire plaisir ou satisfaire quelques amis, mais surtout, sur la base d'une réflexion que nous avons menée, d'améliorer le service rendu au citoyen. Ce service n'avait pas pour vocation, non plus, de répondre aux problèmes de bien-être ou de mal-être que peuvent rencontrer certains fonctionnaires. Ces problèmes existent et nous avons toujours eu l'occasion d'échanger et d'essayer d'améliorer les choses à ce sujet, pour faire en sorte que les agents travaillent dans les meilleures conditions possibles.

L'idée était plutôt de réfléchir à la manière d'améliorer l'efficacité de nos administrations. Ce que nous avons fait, M De Wolf, ce n'était pas un transfert des missions régaliennes vers des services affranchis de tout contrôle. Nous avons transféré ces missions vers des ministères qui portent peut-être d'autres noms, mais qui sont soumis aux mêmes règles de contrôle du gouvernement et du parlement.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).- U krabbelt terug. Vroeger koos u voor instellingen van openbaar nut (ION).*

Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris *(in het Frans).- We besteden ook de grootste aandacht aan de analyses en studies van projecten die we voorstellen, en aan het advies van de Raad van State.*

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).- U zou tijdens de parlementaire debatten ook naar de oppositie kunnen luisteren ...*

Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris *(in het Frans).- Met constructieve argumenten van de oppositie houd ik rekening, maar vaak is het maar kritiek om de kritiek, vooral als u het woord neemt ...*

(Vrolijkheid)

M. Vincent De Wolf (MR).- Vous avez effectué une courbe rentrante. Autrefois, vous prévoyiez des organismes d'intérêt public (OIP).

Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.- Mais nous sommes aussi très attentifs aux analyses et études que nous réalisons sur les projets que nous proposons, ainsi qu'à l'avis du Conseil d'État.

M. Vincent De Wolf (MR).- Vous pourriez aussi suivre l'opposition, dans le cadre des débats parlementaires...

Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.- Quand l'opposition est constructive, nous la suivons. Mais souvent, il ne s'agit que de critiquer pour critiquer. Alors, dans ces conditions-là, et surtout venant de vous...

(Rires)

Het verbaast me dat een briljant advocaat als u zich afvraagt waarom de benoeming van hoge ambtenaren niet aan het parlement wordt voorgelegd. We moeten de scheiding van de machten respecteren. Het parlement controleert de regering achteraf, maar niet op het ogenblik van de benoeming van ambtenaren. Dat lijkt me duidelijk.

Er zijn zes nieuwe structuren in het leven geroepen, terwijl de onderzoekers van de ULB er acht telden.

Voor sommige gewestelijke diensten hebben we inspiratie gezocht bij de federale overheidsdiensten (FOD), waarvan niemand de beheersautonomie betwist. Ik zeg dat vooral aan het adres van de heren De Wolf en Van den Driessche, van wie de partijen in de federale regering zitten.

(verder in het Nederlands)

Om te beginnen zijn er Brussel Stedenbouw en Erfgoed (BSE) en Brussel Fiscaliteit. Dat zijn niet echt nieuwe instellingen. De regering wilde alleen de beheersautonomie van bepaalde directies versterken, zodat ze de ambitieuze hervormingen konden uitvoeren die de regering hen heeft toevertrouwd: de hervorming van het Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening (BWRO) voor de BSE; de fiscale hervorming en de implementatie van de lage-emissiezone (LEZ) voor Brussel Fiscaliteit.

(verder in het Frans)

De oprichting van talent.brussels wordt in het artikel toegejuicht. De rekruteringsprocedure zal verbeteren, waardoor we de beste profielen voor de hoge ambtenaren kunnen aantrekken.

(verder in het Nederlands)

Wellicht zal niemand het belang in twijfel trekken van de instelling van openbaar nut (ION) Brussel Preventie en Veiligheid, rekening houdend met de bevoegdheden die werden overgedragen naar aanleiding van de zesde staatshervorming en met de enorme investeringen in de Brusselse politiediensten.

(verder in het Frans)

Perspective.brussels is geen nieuwe instelling, maar het resultaat van de rationalisering van het

Je m'étonne qu'un avocat aussi brillant que vous se demande pourquoi la désignation des hauts fonctionnaires de l'État et des services de l'exécutif n'est pas soumise au parlement. Il y a pourtant séparation des pouvoirs. Vous pouvez contrôler l'action du gouvernement a posteriori, mais pas la désignation des fonctionnaires. Il me semble que c'est clair.

Pour en revenir aux questions plus détaillées, posées à juste titre, nous devons d'abord évoquer le nombre de six nouvelles structures créées, alors que les chercheurs de l'Université libre de Bruxelles (ULB) en dénombrent huit. Je vais les citer par ordre d'apparition dans l'article cité par l'ULB.

Pour certains services régionaux, nous nous sommes inspirés de services publics fédéraux dont personne ne remet en cause l'autonomie de gestion et l'absence de soumission à l'autorité centrale. Je souligne cet argument tout particulièrement à l'intention de MM. De Wolf et Van den Driessche, dont les partis étaient présents au niveau fédéral. Je ne vise donc pas Mme Genot.

(poursuivant en néerlandais)

Bruxelles Urbanisme et Patrimoine (BUP) et Bruxelles Fiscalité ne sont pas de nouveaux organismes. Le gouvernement voulait seulement renforcer l'autonomie de gestion de certaines directions afin qu'elles puissent réaliser les réformes ambitieuses qu'il leur avait confiées. Je pense à la réforme du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat) pour BUP ou à la zone de basse émission (LEZ) pour Bruxelles Fiscalité.

(poursuivant en français)

Concernant Bruxelles Fonction publique (Brufop), là où le gouvernement MR/N-VA a abandonné le Selor, avec les conséquences néfastes que l'on connaît au niveau du recrutement des membres de cette même assemblée, la création de Brufop est saluée par l'article en question. Elle nous permettra d'améliorer le processus de recrutement, notamment en matière de recherche des meilleurs profils pour nos hauts fonctionnaires. J'y reviendrai.

(poursuivant en néerlandais)

Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO), het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA) en de Directie Studies en Planning (DSP). Dit heeft de zichtbaarheid van onze acties enorm verbeterd.

De Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) is geen nieuwe instelling, maar we hebben wel de opdrachten van de Maatschappij voor de Verwerving van Vastgoed (MVV) geherdefinieerd.

Hub.brussels is geen nieuwe instelling, maar een rationalisering van Atrium Brussels, impulse.brussels en Brussels Invest & Export (BIE). Het is een centraal contactpunt voor de bedrijven, in versterkte samenwerking met de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel (GIMB) en citydev.brussels.

Het Commissariaat voor de relaties met de Europese en internationale instellingen is geen nieuwe instelling. We hebben enkel de opdrachten versterkt om onze zichtbaarheid bij de Europese instellingen te vergroten. Het commissariaat vloeit voort uit de integratie van Brussels Info Place (BIP) en het Verbindingsbureau Brussel-Europa (VBBE) binnen visit.brussels.

Om de objectiviteit van de rekruteringen te waarborgen, heeft de regering op 18 oktober 2018 een lijst van juryleden voor de selectiecommissies goedgekeurd. Het gaat om managementdeskundigen uit de academische wereld en de privésector en hoge ambtenaren van een niveau dat minstens gelijk is aan dat van de in te vullen functies. In de studie wordt dit terecht omschreven als een enorme vooruitgang.

De hervorming is erop gericht om bepaalde diensten te vereenvoudigen, de gewestelijke acties zichtbaarder te maken en de rekrutering van ambtenaren objectiever en efficiënter te laten verlopen.

Over de kostprijs hebben we enkele maanden geleden gedebatteerd tijdens de begrotingsbesprekingen. Ik zal daar dus niet op terugkomen.

(verder in het Nederlands)

Personne ne mettra en doute l'utilité de l'organisme d'intérêt public qu'est Bruxelles prévention et sécurité, étant donné les compétences qui ont été transférées à la suite de la sixième réforme de l'État.

(poursuivant en français)

Perspective.brussels, un nouvel organisme ? Non, mais le résultat de la rationalisation de l'Agence de développement territorial pour la Région de Bruxelles-Capitale (ADT), l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse (IBSA) et la Direction études et planification (DEP). Sur le plan de la visibilité, il s'agit par ailleurs d'une réussite de notre action dans ce domaine.

La Société d'aménagement urbain (SAU), un nouvel organisme ? Non, mais une redéfinition des missions de la Société d'acquisition foncière (SAF). Hub.brussels un nouvel organisme ? Non, mais la rationalisation d'Atrium Brussels, impulse.brussels et Brussels Invest & Export (BIE) au service de nos entreprises et un point de contact unique de collaboration renforcée entre la Société régionale d'investissement de Bruxelles (SRIB) et citydev.brussels.

Le Commissariat à l'Europe, une nouvelle structure ? Non, mais le redéploiement d'une mission historique que nous avions sous-exploitée historiquement et qui a renforcé de manière positive notre visibilité auprès des institutions européennes. Elle est née de la rationalisation de nos opérateurs touristiques avec l'intégration de Brussels Info Place (BIP) et du Bureau de liaison Bruxelles-Europe (BLBE) au sein de visit.brussels.

Quant à l'indépendance des recrutements, l'étude souligne très justement que la liste des membres potentiels du jury de sélection des mandataires constitue une avancée positive. Cette liste, composée d'experts en management issus du secteur privé et du monde académique ou de hauts fonctionnaires d'un niveau au moins équivalent à la fonction à pourvoir, a été arrêtée par le gouvernement le 18 octobre dernier.

L'analyse démontrera la valeur ajoutée de ces créations de services publics, qui visent en réalité la rationalisation de certains services, la visibilité des actions régionales, une plus grande objectivité et

Mijnheer Van den Driessche, uw vragen zijn louter budgettair van aard en vallen dan ook onder de bevoegdheid van minister Vanhengel.

une plus grande efficacité dans le recrutement des fonctionnaires.

En ce qui concerne le coût, nous avons pu en débattre lors des discussions sur le budget régional, il y quelques mois. L'analyse des cahiers de la Cour des comptes fait aussi partie de ce débat budgétaire. Je ne vais donc pas répondre à la place de mes collègues.

(poursuivant en néerlandais)

M. Van den Driessche, vos questions étant de nature budgétaire, elles relèvent des compétences de M. Vanhengel.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).- U hebt zowel het aantal instellingen als de kosten doen toenemen, terwijl in de beleidsverklaring net het omgekeerde staat.*

Ik zou de lijst van deskundigen willen ontvangen die deel uitmaken van de toekomstige selectiecommissies.

M. Vincent De Wolf (MR).- Il n'est pire sourd que celui qui ne veut pas entendre. Nous ne sommes pas d'accord. Vous avez multiplié les institutions et les coûts et fait l'inverse de ce que prévoyait votre déclaration de politique générale. C'est sous les coups de boutoir des différentes institutions que vous avez finalement renoncé à créer des organismes d'intérêt public, tout en faisant "comme si".

Pour terminer, j'aimerais que la liste d'experts élaborée pour la composition des futures commissions de sélection soit jointe au rapport et communiquée dans les débats parlementaires.

Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris *(in het Frans).- Met plezier. Wij hebben niets te verbergen. U zult merken dat het om hoog aangeschreven deskundigen gaat.*

Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.- Avec grand plaisir. Nous n'avons rien à cacher et vous verrez que ce sont des experts de haut vol.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).- Ik kijk er met belangstelling naar uit.*

M. Vincent De Wolf (MR).- Je l'attends avec intérêt.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- U hebt op de meeste van mijn vragen niet eens geantwoord! Daarvoor verwijst u mij dan door naar uw collega-regeringsleden. Dat is ongehoord, want ik heb mijn vraag zowel aan u als aan minister-president Vervoort gericht. Als ik een vraag stel die u niet kunt beantwoorden, verwacht ik ofwel dat de minister-president aanwezig is ofwel dat hij zijn antwoord tijdig aan u bezorgt. Ik ben helemaal niet tevreden over deze manier van

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).- Vous n'avez pas répondu à la plupart de mes questions. Si vous ne connaissez pas la réponse, le ministre-président pourrait au moins être présent ou vous transmettre sa réponse à temps, par respect pour notre commission et pour le parlement.*

Les choses ont soi-disant été bien organisées, mais ce n'est pas ce que conclut l'enquête de l'ULB.

werken. De ervaring van de voorbije jaren heeft me trouwens geleerd dat u steevast naast de kwestie antwoordt en zulks getuigt van een groot gebrek aan respect voor deze commissie en voor het hele parlement.

U zegt dat een en ander bijzonder efficiënt georganiseerd werd, maar dat is alvast niet de conclusie van het onderzoek van de ULB. Inzake ruimtelijke ordening bijvoorbeeld zijn er meerdere instanties in Brussel, namelijk Brussel Huisvesting, Brussel Stedenbouw en Erfgoed en perspective.brussels. Misschien moet u toch eens bekijken hoe dit anders kan, want in Vlaanderen bestaat er maar een enkele instelling voor stedenbouw: het Departement Omgeving. Het kan in Brussel dus duidelijk efficiënter.

U antwoordde niet op mijn vraag hoe we dit probleem beter zouden kunnen aanpakken in het Brussels Gewest. Hebt u zich over die vraag wel ooit gebogen? Ik veronderstel van niet zodat u ook geen zicht hebt op de kosten die de regering teweegbrengt door al die instellingen op te richten of door na te laten om instellingen efficiënter te maken via fusies of aansluitingen bij een bestaande administratie.

In het regeerakkoord staat dat u de nadruk zou leggen op efficiëntie en op een beter georganiseerd gewestelijk bestuursapparaat. Daarin bent u niet geslaagd, ondanks al uw mooie praatjes in deze commissie.

Plusieurs institutions sont chargées de l'aménagement du territoire à Bruxelles, là où la Flandre, par exemple, n'en compte qu'une seule.

Je vous ai demandé comment nous pourrions mieux gérer ce problème en Région bruxelloise. Je suppose que vous ne vous êtes pas encore posé la question et que vous ne pourrez pas nous dire ce que coûtent cette multiplication des institutions et l'inefficacité de leur fonctionnement.

Dans l'accord de gouvernement, vous promettiez d'améliorer l'efficacité et la bonne organisation de l'appareil administratif régional. C'est un échec !

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).- U herhaalt dat over de splitsing van de administratie is nagedacht. Ik heb u meermaals gevraagd uit welke elementen die denkoefening bestond, omdat ik niet kon geloven dat deze versnippering in allerijl zou zijn uitgevoerd. Ik dacht dat er een ernstige studie was uitgevoerd om de moeilijkheden in kaart te brengen, de mogelijke scenario's te belichten en de voor- en nadelen te achterhalen.*

Ik heb dan ook de indruk dat het om een oppervlakkige denkoefening ging, terwijl dit een grote hervorming is waarbij de volledige Brusselse administratie decennialang betrokken zal zijn. Elke vijf jaar wijzigingen doorvoeren is ook geen goede manier van werken, maar ik betreur dat er geen rekening is gehouden met verschillende scenario's,

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Vous nous dites à nouveau qu'une réflexion a été menée avant de procéder au découpage de l'administration bruxelloise. Je vous ai interrogée à plusieurs reprises afin de connaître les éléments de cette réflexion, car je ne pouvais croire que cette fragmentation eût été opérée à la va-vite. Je pensais qu'une étude sérieuse avait été menée afin d'épingler les diverses difficultés, de mettre en exergue les scénarios envisageables et d'en déterminer les avantages et inconvénients, avant d'en privilégier un plutôt qu'un autre.

Vous parlez aujourd'hui de "réflexion menée". J'ai malheureusement l'impression qu'il s'agit d'une réflexion superficielle, alors qu'il est question d'une réforme d'ampleur engageant l'ensemble de

de te bereiken doelstellingen en de voor- en nadelen van de verschillende werkwijzen.

U zegt ook dat de toename van het aantal diensten niet tot extra kosten leidt en verwijst naar het verslag van het Rekenhof. Het Rekenhof wijst echter wel op extra kosten door de toename van het aantal administraties. Dat is ook logisch: verschillende administraties oprichten betekent uitgaven doen die geen schaalvoordelen opleveren.

U hebt het over meer duidelijkheid voor de burgers. De studie heeft het echter over een institutioneel labyrint. Sommige diensten of administraties zijn misschien zichtbaarder geworden, maar de informatie over een aantal andere diensten en administraties (hun locatie, het nut, contactmogelijkheden) minder. Er worden nieuwe logo's ontworpen, maar de bevolking moet haar weg maar blijven zoeken.

Ik hoop dan ook dat er een reële denkoefening zal plaatsvinden om de burgers te helpen bij het vinden van hun weg in dit doolhof.

- De incidenten zijn gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER OLIVIER DE CLIPPELE

AAN MEVROUW FADILA LAANAN, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET OPENBARE NETHEID, VUILNISOPHALING EN -VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

l'administration bruxelloise pour - je l'espère - des dizaines d'années. En effet, procéder à des réajustements tous les cinq ans ne serait pas une bonne façon de travailler. Je déplore donc que l'on ait avancé dans une réforme de cette envergure sans mettre à plat l'ensemble des scénarios envisageables, les objectifs à atteindre et les avantages et inconvénients des différentes méthodes.

Ensuite, vous dites que la multiplication des services n'entraîne pas de problèmes de coût et vous vous en référez au rapport de la Cour des comptes. Je me suis penchée sur la question et nous en avons discuté au sein de cette commission : la Cour des comptes pointe des surcoûts dus à la multiplication des administrations. C'est tout à fait logique : créer de multiples administrations, c'est faire des dépenses qui sont contraires à une économie d'échelle.

Enfin, je n'ai pas entendu votre réponse concernant un autre problème soulevé par l'étude. Vous évoquez davantage de clarté pour les citoyens. Pourtant, l'étude parle d'un labyrinthe institutionnel et d'absence de lisibilité pour les citoyens et les entreprises. Je pense que si certains services ou administrations sont devenus plus visibles, les informations relatives à une série d'autres - localisation, utilité, moyen de les contacter, etc. - sont devenues moins claires pour les citoyens. On crée en effet de nouveaux logos à tout bout de champ et rien ne permet d'encadrer et de réorienter facilement la population.

Au-delà de votre réponse optimiste, j'espère donc qu'une véritable réflexion est menée en vue d'aider les citoyens à s'y retrouver dans ce dédale.

- Les incidents sont clos.

QUESTION ORALE DE M. OLIVIER DE CLIPPELE

À MME FADILA LAANAN, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES

GEMEENTELIJKE SPORTINFRASTRUCTUUR EN OPENBAAR AMBT,

betreffende "de doorlichting door het Rekenhof van de administratieve en pecuniaire situatie van het personeel van Innoviris".

De heer Olivier de Clippele (MR) *(in het Frans).- Het Rekenhof publiceerde enkele weken geleden zijn 23e blunderboek, waarin de administratieve en financiële toestand van Innoviris aan bod komt. De instelling heeft een aanzienlijk budget van zo'n 50 miljoen euro, waarvan 7 miljoen voor personeelskosten.*

Het Rekenhof vestigt de aandacht op een aantal punten. Een daarvan is dat er sollicitanten in dienst kwamen die niet de vereiste ervaring hadden. Het gaat slechts om twee van de vijftig gevallen die het Rekenhof analyseerde, maar het roept toch vragen op over de beschikbare manoeuvreerruimte.

Het Rekenhof wijst ook op rekruteringen voor niet vacant verklaarde plaatsen. Innoviris heeft daar weliswaar een verklaring voor, maar moet het gelijkheidsprincipe in de toegang tot banen bij de overheid respecteren.

Het Rekenhof heeft ook vragen bij de waardering van ervaring. Blijkbaar bestaat daar geen formele procedure voor en is er sprake van nattevingerwerk.

De toestand is helemaal niet zo alarmerend als bij andere instellingen, maar de tekortkomingen verdienen niettemin onze aandacht.

Hoe worden de personeelsnoden bij Innoviris bepaald? Hoe worden vacatures bekendgemaakt en hoe ver mag er van de profielvereisten worden afgeweken?

Hoe zit het met de verwerking van de sollicitaties en de gelijkheid tijdens het rekruteringsproces? In welke gevallen moet Innoviris geen vacature publiceren voor het iemand in dienst neemt?

INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE,

concernant "l'audit de la Cour des comptes sur la situation administrative et pécuniaire du personnel d'Innoviris".

M. Olivier de Clippele (MR).- La Cour des comptes a publié il y a quelques semaines son 23e cahier, dans lequel elle pose quelques constats sur la situation administrative et pécuniaire de l'Institut bruxellois pour la recherche et l'innovation, Innoviris. Ce dernier est chargé de promouvoir et de soutenir l'innovation technologique à travers le financement de projets de recherche scientifique menés par des structures tant publiques que privées. L'institut dispose d'un budget considérable de quelque 50 millions d'euros, dont près de 7 millions couvrent les dépenses liées au personnel.

Dans son audit, la Cour des comptes a analysé plusieurs aspects, dont l'effectif, les besoins de l'organisme ou encore la concordance des fiches de paie. La Cour des comptes relève, après analyse, quelques points d'attention. Il en va ainsi de la sélection de candidats n'ayant pas l'expérience minimale requise dans l'offre d'emploi, soit un élément présenté comme une condition de recevabilité dans l'appel à candidatures. Il faut l'avouer, cette situation ne concerne qu'une infime partie des recrutements (2 cas sur les 50 analysés par la Cour des comptes), mais cela pose tout de même la question de l'élaboration des appels à candidatures et de la marge de manœuvre autorisée dans ces cas précis.

La Cour pointe également du doigt les recrutements opérés pour des postes qui n'ont pas été déclarés vacants. Bien que l'administration s'en explique, il faut rappeler que peu importe l'impératif, Innoviris se doit de respecter le principe d'égalité d'accès aux emplois publics.

Enfin, plusieurs questions sont également soulevées par la Cour des comptes sur la valorisation ou non des expériences passées, dont celles au sein du secteur privé. Il semble que, sur ce point,

Welke regels gelden voor de erkenning van de anciënniteit? Wordt er gewerkt aan een formele procedure?

Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris *(in het Frans).- Op 31 december 2018 had Innoviris 2 contractuele mandatarissen in dienst, naast 27 statutaire en 29 contractuele medewerkers. Vier daarvan hadden een vervangingscontract.*

Jaarlijks overleggen de dienst human resources en de verantwoordelijken van de verschillende afdelingen over de werklast en de personeelsbehoeften in het kader van het personeelsplan voor het volgende kalenderjaar. Daarin zijn de EVT's opgenomen die nodig worden geacht. Het plan wordt goedgekeurd op basis van de door het parlement goedgekeurde personeelsenveloppe.

Innoviris neemt al verscheidene jaren nagenoeg alleen statutaire medewerkers aan. De oproepen voor kandidaturen stelt het op in nauwe samenwerking met Brussel Openbaar Ambt (BruOA). De cv's van de kandidaten worden

l'organisme agisse un peu au cas par cas, sans réelle procédure formalisée.

Bien qu'il ne s'agisse pas là d'une situation alarmante comme cela a été décrit pour d'autres organismes, les quelques lacunes mises en exergue par la Cour des comptes méritent tout de même que l'on s'y attarde.

Pourriez-vous nous en dire davantage sur l'effectif au sein d'Innoviris ? Comment les besoins sont-ils déterminés et sur quelles bases ? Que pouvez-vous nous dire sur l'élaboration des appels à candidatures et sur la marge de manœuvre octroyée à cette occasion pour s'éloigner des critères de recevabilité d'une candidature, comme cela a pu être constaté par la Cour des comptes ?

Qu'en est-il du traitement des candidatures et de l'équité dans le processus d'engagement ? Quels sont les cas de figure qui autorisent l'administration à ne pas publier un appel à candidatures pour recourir à un recrutement ?

Quelles sont les règles qui prévalent pour la valorisation de l'ancienneté des agents au sein de l'institut ? La formalisation d'une procédure en la matière est-elle en cours ?

Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.- Au 31 décembre 2018, le personnel d'Innoviris se composait de deux mandataires contractuels, 27 statutaires et 29 contractuels, dont quatre personnes sous contrat de remplacement.

Chaque année, lors de l'élaboration du plan de personnel de l'année civile suivante, une concertation entre le service chargé de la gestion des ressources humaines (GRH) et les responsables des différentes cellules permet d'évaluer la charge de travail et les besoins qui en découlent en vue de continuer à assurer les missions de l'institution. Le plan de personnel regroupant les équivalents temps plein jugés nécessaires à la suite de cette analyse est adopté au terme de la procédure de contrôle administratif et budgétaire et, évidemment, sur la base de l'enveloppe du personnel votée par le parlement lors de l'adoption du budget.

Depuis plusieurs années, Innoviris procède presque exclusivement à des recrutements statutaires, pour

vergeleken met wat in de oproep werd gevraagd, zonder dat er enige marge wordt gelaten.

Voor contractuele aanwervingen stelt Innoviris zijn oproepen voor kandidaten op op basis van de criteria in het besluit houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De dienst human resources gaat na of de kandidaten aan de selectievoorwaarden voldoen. Ook in dit geval is er geen manoeuvreerruimte.

Het eerste geval waarover het Rekenhof vragen heeft, betreft een personeelslid dat de vzw Research in Brussels (RIB) in december 2015 aan Innoviris overdroeg. De regering besliste om vanaf 1 januari 2016 bewustmaking opnieuw aan de opdrachten van Innoviris toe te voegen en de personen die zich daarmee bezighouden, over te plaatsen.

De selectie gebeurde binnen de vzw, waarop het besluit niet van toepassing is. Innoviris nam het administratieve beheer en het loonbeheer van de overgeplaatste personeelsleden over op basis van de bestaande dossiers.

Het tweede geval betreft de screening van een cv waarbij duidelijk een menselijke fout is gemaakt. Die fout deed zich daarna nooit meer voor omdat er een interne controleprocedure werd ingevoerd.

Ten slotte behandelt Innoviris alle kandidaten op gelijke voet. Innoviris handelde te goeder trouw toen het een personeelslid een nieuw contract aanbod zonder een oproep tot kandidaten te doen. De betrokken medewerker voldeed in het kader van een inschakelingsstage waarvoor hij via een transparante procedure werd geselecteerd. Na de opmerking van het Rekenhof deden dergelijke gevallen zich niet meer voor.

Volgens het besluit van 21 maart 2018 kunnen de Brusselse instellingen van openbaar nut (ION) een vrijstelling verlenen voor de selectieprocedure voor contractuele functies aan personen die al een arbeidsovereenkomst of een omscholingsovereenkomst hebben voor dezelfde of een vergelijkbare functie wanneer het contract wordt verlengd of gewijzigd.

lesquels les appels à candidatures sont élaborés en étroite collaboration avec Bruxelles Fonction publique - auparavant, avec le Selor. La procédure prévoit une analyse très stricte des C.V. sur la base des éléments repris dans l'appel à candidatures, sans marge de manœuvre.

Pour les engagements contractuels, les appels à candidatures sont élaborés sur la base des critères définis dans l'arrêté du 21 mars 2018 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale. Il est prévu que le service de la GRH vérifie la conformité des candidatures aux conditions de participation à la sélection publiées dans l'offre d'emploi. L'arrêté précité ne prévoit pas de marge de manœuvre non plus.

Le premier cas litigieux constaté par la Cour des comptes concerne un membre du personnel transféré de l'asbl Research in Brussels vers Innoviris le 10 décembre 2015. Le gouvernement a décidé de réintégrer, à partir du 1er janvier 2016, la mission de sensibilisation au sein d'Innoviris et de transférer les personnes qui y sont affectées.

La sélection a été réalisée au sein de l'asbl Research in Brussels, à laquelle le texte réglementaire que je viens de citer - l'arrêté relatif aux contractuels - ne s'appliquait pas. Innoviris a repris la gestion administrative et pécuniaire des membres du personnel transférés sur la base des dossiers en l'état.

Le deuxième cas concerne un screening de C.V. au cours duquel a manifestement eu lieu une erreur humaine, la seule à notre connaissance en dix ans d'existence. Cette erreur n'a jamais été reproduite, grâce à la mise en place d'une procédure de contrôle interne similaire à celle appliquée au sein du Selor et de Bruxelles Fonction publique pour les recrutements statutaires.

Enfin, Innoviris traite les candidatures avec équité dans le processus d'engagement. Dans le cas relevé par la Cour des comptes (un membre du personnel s'est vu proposer un nouveau contrat sans appel à candidatures), l'institut a agi de bonne foi. Le membre du personnel concerné avait donné entière satisfaction dans le cadre d'un stage de transition professionnelle en entreprise, au terme d'une sélection transparente lors de laquelle l'institut avait comparé les titres et mérites des différents

Voor een statutaire aanwerving moet altijd een oproep tot kandidaturen gebeuren.

Wat de waardering van de anciënniteit betreft, liet Innoviris weten dat de huidige bepalingen in het statuut (artikels 425 tot 427) veel duidelijker zijn dan de oude.

Bovendien voerde Innoviris na de opmerking van het Rekenhof een interne controleprocedure in om dergelijke voorvallen in de toekomst te voorkomen.

- Het incident is gesloten.

candidats. À la suite de la remarque de la Cour des comptes, ce cas est également resté unique.

Je rappelle toutefois que l'article 5, § 2, de l'arrêté du 21 mars 2018 relatif à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale prévoit une dispense de réussite de la procédure de sélection contractuelle pour "les personnes qui sont déjà engagées par contrat de travail ou par contrat d'adaptation professionnelle pour une même fonction ou une fonction équivalente, en cas de prolongation de contrat ou de changement de contrat".

Par ailleurs, je rappelle qu'un recrutement statutaire prévoit toujours un appel à candidatures.

Pour ce qui est de la valorisation de l'ancienneté des agents, Innoviris relève que les dispositions désormais en vigueur du statut sont beaucoup plus claires qu'auparavant et remercie le gouvernement d'avoir adopté un texte précisant clairement la procédure à suivre pour reconnaître l'ancienneté pertinente du candidat sélectionné. Il s'agit des articles 425 à 427 du statut des agents des OIP. Je suis satisfaite de la clarification qu'apporte ce statut qui permet à toutes les administrations d'agir comme il se doit.

Par ailleurs, un processus de contrôle interne de la procédure prévue par le statut a été mis en place à la suite de la remarque de la Cour des comptes à ce sujet. Les cas malheureux ne devraient plus arriver à l'avenir. J'espère en tout cas vous avoir rassuré sur notre bonne volonté de respecter les recommandations applicables à la Région de Bruxelles-Capitale.

- L'incident est clos.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW FATOUMATA SIDIBÉ

TOT MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE

INTERPELLATION DE MME FATOUMATA SIDIBÉ

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE

INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de nationale enquête over de weerslag van partnergeweld op het werk, de werknemers en de werkplekken in België".

Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI) *(in het Frans).- Partnergeweld, dat uiteenlopende vormen kan aannemen, veroorzaakt enorme kosten voor de samenleving op het gebied van gezondheid, economie en sociale zaken. De meeste moorden op vrouwen gebeuren thuis, zo blijkt uit een studie van de Verenigde Naties (VN).*

Hun werkomgeving biedt vrouwen de mogelijkheid om financieel onafhankelijk te blijven en niet geïsoleerd te geraken. De werkplek speelt bovendien een belangrijke rol inzake bewustmaking over een begrip van het fenomeen, waakzaamheid, luisterbereidheid en doorverwijzing naar de juiste diensten. Slachtoffers zouden gemakkelijk vrij moeten kunnen krijgen om in een crisissituatie naar de politie, het ziekenhuis of een vluchthuis te gaan. Dat is echter zelden het geval.

Een studie uit 2017 over de impact van partnergeweld op het werk maakt dat duidelijk.

Uit de studie, waar mannen en vrouwen vanaf achttien jaar aan konden deelnemen, blijkt dat partnergeweld ernstige gevolgen heeft. De getroffen werknemer functioneert slecht of is vaak afwezig, meestal wegens vermoeidheid, fysiek of emotioneel onbehagen of een lichamelijk letsel.

Daar komen nog de afwijzing en de discriminatie door collega's bovenop, nadat ze over het geweld hebben gepraat. Ten slotte is er ook sprake van stigmatisering, schaamte en jobverlies.

Partnergeweld doet zich niet alleen thuis voor, maar ook op de werkplek, in de vorm van stalking via telefoon of e-mail, of wanneer de geweldpleger op de werkplek van zijn partner verschijnt.

Uit de studie blijkt bovendien dat meer dan de helft van de slachtoffers van partnergeweld wel collega's in vertrouwen neemt, maar niet naar de vakbond,

LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "l'enquête nationale sur l'impact de la violence entre partenaires sur le travail, les travailleurs et les lieux de travail en Belgique".

Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).- Vous savez que je me préoccupe particulièrement de l'égalité entre les hommes et les femmes. L'une des pierres angulaires de cette lutte concerne les violences conjugales, subies majoritairement par les femmes, mais parfois aussi par les hommes.

Ces violences, je ne vous apprends rien, peuvent revêtir diverses formes : physiques, verbales, psychologiques, économiques... Elles représentent un coût énorme pour la société dans le domaine de la santé ou sur les plans économique et social. Au sujet du féminicide, le domicile constitue "l'endroit le plus dangereux" pour les femmes. Telle est la conclusion d'une étude de l'Organisation des Nations unies (ONU) publiée le 25 novembre à l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes.

L'environnement professionnel demeure un espace de liberté nécessaire pour permettre aux femmes de garder leur autonomie financière et de sortir de l'isolement. Le lieu de travail joue un rôle très important en matière de sensibilisation, de compréhension du phénomène, de bienveillance, d'écoute et d'orientation vers les services adéquats, mais aussi de possibilité pour les victimes de prendre facilement congé afin de se rendre au bureau de police, à l'hôpital ou dans un refuge, par exemple en cas de crise. Or, la réalité est tout autre.

En effet, les résultats d'une enquête réalisée par DV@WorkNet et l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes (IEFH) viennent de paraître. Entre le 2 mai et le 9 juin 2017, des chercheurs ont mené une enquête nationale en ligne sur l'impact de la violence entre partenaires sur le travail, les travailleurs et les lieux de travail.

Cette étude, ouverte aux hommes et aux femmes de dix-huit ans et plus, qu'ils aient directement vécu une expérience de violence entre partenaires ou

het management, een overste of de personeelsdienst stapt.

Nog opmerkelijker is dat bijna twee derde geen ondersteuning krijgt van officiële diensten, hoewel de meeste deelnemers weten dat hiervoor hulpdiensten bestaan.

Bijna twee derde van de respondenten is van mening dat steun op de werkplek in de vorm van betaald verlof, vormingen of een veiligheidsbeleid de impact op het beroepsleven van de slachtoffers kan beperken.

Daar staat tegenover dat 84% van hen ervan overtuigd is dat hun werkgever zich niet bewust is van het fenomeen en 22% is van mening dat hij niet positief reageert wanneer hij ervan op de hoogte wordt gebracht.

Een derde van de deelnemers stelt dat vakbondsvertegenwoordigers zelden of nooit hulp bieden aan hun leden, wanneer zij op de hoogte worden gebracht van partnergeweld.

Ten slotte blijkt dat slachtoffers zelden steun zoeken bij een overste uit angst dat die een negatief beeld van hem of haar krijgt of het probleem louter als een privézaak beschouwt, terwijl net een gesprek een oplossing zou kunnen opleveren.

Tegelijkertijd blijkt dat collega's die op de hoogte zijn, zich vaak zorgen maken over een eventuele afwezigheid van hun collega. Ook dat kan een invloed hebben op de kwaliteit van het geleverde werk.

Uit de resultaten komt duidelijk naar voren dat partnergeweld een rechtstreekse invloed heeft op de werkomgeving en het slachtoffer sterk belemmert in de uitvoering van zijn werk. Daarom moet u maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat de strijd tegen partnergeweld ook op het werk wordt gevoerd.

Bent u op de hoogte van het onderzoek uit 2017? Welke mogelijkheden ziet u om het probleem aan te pakken?

Wat doet u om werknemers, oversten, directeurs en vakbonden op de werkplek bewust te maken van het probleem?

non, révèle que ces violences ont des conséquences très importantes, qui se traduisent par une moindre efficacité du travailleur perturbé, une performance professionnelle amoindrie ou de l'absentéisme, généralement en raison d'un état de fatigue ou de mal-être physique ou émotionnel ou d'une blessure physique.

S'y ajoutent le rejet et la discrimination que certains dénoncent après avoir parlé à leurs collègues de la violence qu'ils subissent. Enfin, citons la stigmatisation, la honte et la perte de l'emploi.

Les violences entre partenaires ne se limitent pas au cadre privé et se poursuivent, d'une façon ou d'une autre, sur le lieu de travail, le plus souvent par des appels téléphoniques ou des messages relevant du harcèlement, ou lorsque l'auteur de violences se rend physiquement sur le lieu de travail de son partenaire.

L'étude révèle également que plus de la moitié des victimes de violences entre partenaires se sont confiées à des collègues, mais qu'elles sont moins nombreuses à se tourner vers les syndicats, les managers, les superviseurs ou les ressources humaines.

Encore plus interpellant, s'agissant des instances de soutien formelles, près de deux tiers des victimes n'ont pas reçu d'assistance, bien que la plupart des répondants soient conscients de l'existence de tels services d'aide.

Les répondants sont près de deux tiers à considérer qu'un soutien sur le lieu de travail comme un congé payé, des programmes d'éducation et de formation ou des politiques de sécurité, pourrait réduire l'impact de la violence entre partenaires sur la vie professionnelle des travailleurs.

Par contre, 84% des répondants estiment malheureusement que leur employeur n'est pas conscient du phénomène, et 22% estiment que celui-ci ne réagit pas positivement quand il en a connaissance.

Environ un tiers des répondants indiquent également qu'ils considèrent que les dirigeants syndicaux ne répondent que rarement, voire jamais, de manière positive pour venir en aide aux membres

Wordt de bestrijding van partnergeweld opgenomen in collectieve arbeidsovereenkomsten of in het interne preventiebeleid van ondernemingen?

Hoe staat u tegenover het idee om een referentiepersoon op te leiden om slachtoffers van partnergeweld te begeleiden?

Hoever staat het overleg met de andere gewesten hierover?

quand ils ont connaissance d'un cas de violence entre partenaires.

Enfin, cette enquête pointe le fait que la victime se tournera très rarement vers son responsable pour lui exposer sa situation, de peur que celui-ci en ait une mauvaise perception ou n'y voie qu'une affaire privée. Or, une discussion avec un responsable, outre le fait qu'elle lève l'omerta sur ces pratiques taboues, peut permettre de trouver des solutions au cas par cas : aménagement de l'horaire, possibilité de prendre des congés, mesures de sécurité renforcées pour éviter l'intrusion d'un partenaire violent, accompagnement de la victime vers des organismes compétents.

D'autre part, il est avéré qu'une part non négligeable de collègues, directement informés par la victime, s'inquiètent fortement d'une éventuelle absence de leur collègue. Cette inquiétude peut également avoir un impact sur la qualité du travail fourni.

Au vu de ces résultats, il est indéniable que la problématique des violences conjugales influence directement l'environnement de travail et handicape fortement la personne qui en est victime dans son emploi. Le combat contre les violences entre partenaires peut également se mener au sein même du lieu de travail. Des mesures doivent être prises pour permettre à chaque maillon de la chaîne d'enrayer ce fléau et d'accompagner la victime.

Avez-vous pris connaissance de cette enquête réalisée par DV@WorkNet et l'IEFH ? Quelles pistes en dégagez-vous pour faire face à ce problème important ?

Qu'est-il mis en place en matière de sensibilisation sur le lieu de travail à l'attention des travailleurs, responsables, directeurs et syndicats ?

Qu'en est-il de la politique effective, par exemple au niveau des conventions collectives de travail ou d'une politique interne de prévention axée sur le bien-être des travailleurs ?

Que pensez-vous de la désignation d'un employé de référence qui serait formé pour écouter et mieux orienter les personnes victimes de telles violences ?

Où en sont les concertations avec les autres entités fédérées à ce sujet ?

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).- De federale regering moet pesten en geweld aanpakken. Sommige vrouwen zien het bedrijf verlaten als enige oplossing, ook al hadden ze gerechtelijke stappen kunnen zetten.*

Het Brussels Gewest kan wel in zijn eigen instellingen een nultolerantie tegenover elke vorm van geweld invoeren.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- L'essentiel de la lutte contre le harcèlement doit, effectivement, être mené au niveau fédéral. J'ai reçu moi-même des témoignages lorsque nous avons revu la loi sur le harcèlement. La majorité émanait de femmes qui expliquaient le calvaire qu'elles avaient vécu. Il en ressortait que la seule façon de sauver leur peau avait été de quitter l'entreprise, car ce bras de fer permanent leur était devenu intenable et elles devaient préserver leur santé physique et mentale. Il était préférable de partir, même s'il y avait une chance d'obtenir quelque chose sur le plan judiciaire.

Nous pouvons néanmoins travailler dans nos administrations et dans les structures qui dépendent de la Région bruxelloise. C'est là que nous pourrons être le plus rigoureux et instaurer la tolérance zéro à l'égard de toute attitude de harcèlement, sexiste ou autre, sévissant au cœur de nos administrations. Même là, des témoignages attestent des dérapages à même de causer de graves préjudices.

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS) *(in het Frans).- Het is opmerkelijk dat bijna twee derde van de deelnemers aan het onderzoek van mening is dat steun op de werkplek de impact van partnergeweld op hun beroepsleven kan beperken.*

Jammer genoeg antwoordde het merendeel van de respondenten dat werkgevers zich niet van het fenomeen bewust zijn en meent 22% dat ze, wanneer ze dat wel zouden zijn, niet positief zouden reageren.

Welke op de werkgevers gerichte acties neemt u samen met minister Gosuin?

Eerder verklaarde u dat er in het voorjaar van 2019 een campagne tegen seksueel geweld komt. Hoever staat u daarmee? Vanuit welk standpunt en via welke kanalen wordt ze gevoerd? Gaat er bijzondere aandacht naar bewustmaking van de gevolgen van geweld op het werk?

In België staat het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen (IGVM) in voor de follow-up van de Conventie van Istanbul. Het instituut stelt momenteel een tussentijds verslag op op basis van de bijdrage van de interdepartementale werkgroep,

Mme Nadia El Yousfi (PS).- Au nom de mon groupe, je ne peux que me joindre aux questions de Mme Sidibé.

Concernant les conclusions de cette étude, il est interpellant de constater que près de deux tiers des répondants considèrent qu'un soutien sur le lieu de travail, par exemple à travers un congé payé ou un programme d'éducation et de formation, pourrait réduire l'impact de la violence entre partenaires sur la vie professionnelle des travailleurs.

Par contre, la majorité des répondants estiment malheureusement que les employeurs ne sont pas conscients du phénomène et 22% pensent que, même lorsqu'ils en sont informés, ils ne réagissent pas positivement.

Quelles sont les actions ciblées menées sur les lieux de travail, notamment en partenariat avec le ministre Gosuin ?

Vous aviez annoncé, en réponse à une précédente interpellation sur le sujet, que vous organiseriez une nouvelle campagne sur la violence sexuelle au printemps 2019. Qu'en est-il ? Quelle en sera l'approche et quels en seront les modes de diffusion ? Une attention particulière sera-t-elle

waarin ook Brusselse vertegenwoordigers van de overheidsdiensten zitten.

U zei dat u het verslag in februari aan de commissie zou voorstellen. Dat is nodig, want 80% van de artikels van de Conventie van Istanbul is in België nog niet uitgevoerd.

Ik heb voorgesteld om over dit verslag een gezamenlijke commissievergadering te organiseren met de commissie Sociale Zaken van de Cocof.

Wanneer krijgen we dat verslag?

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Deze kwestie hangt samen met andere thema's, zoals het verlies van een job of woning na partnergeweld, waardoor het slachtoffer in de armoede belandt. Partnergeweld treft zowel mannen als vrouwen. Het verschil is dat het geweld tegenover mannen zeer vaak door mannen wordt gepleegd. Het gaat dus wel degelijk om een gendergerelateerde problematiek.*

U verwees naar een wettelijk kader dat moet worden opgesteld. Komen er referentiepersonen die worden opgeleid om met dergelijke situaties om te gaan? Kan dat ook voor de privésector?

(Opmerkingen van de heer De Bock)

accordée à la sensibilisation aux conséquences de la violence sur le lieu de travail ?

En Belgique, le suivi de la Convention d'Istanbul est coordonné par l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes (IEFH). Celui-ci rédige actuellement un rapport intermédiaire en se basant sur la contribution du groupe interdépartemental, composé de représentants de l'ensemble des services publics concernés. Ce groupe comprend également des représentants de notre Région.

Vous avez reçu ce rapport et indiqué qu'il serait présenté en commission au mois de février. Sachant que 80% des articles de la Convention d'Istanbul ne sont pas encore mis en œuvre par notre pays, disposer de ce rapport est essentiel.

J'ai également demandé en Commission des affaires sociales de la Commission communautaire française (Cocof) - au sein de laquelle nous avons mené une réflexion et organisé des auditions sur la question plus spécifique des mariages forcés - de pouvoir disposer de ce rapport pour alimenter les éventuelles recommandations, voire des textes. En outre, j'ai proposé d'organiser une réunion conjointe de notre commission avec la Commission des affaires sociales de la Cocof.

Quand pourrons-nous disposer de ce rapport ? La présentation en commission aura-t-elle lieu, comme prévu, en février ?

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Ces importantes questions sont liées à d'autres thématiques abordées en Commission communautaire commune (Cocom), comme le fait que les violences conjugales peuvent mener à la perte de l'emploi ou du logement, et donc au sans-abrisme et à la précarité. Si ces violences concernent à la fois des hommes et des femmes, rappelons toutefois que celles exercées à l'égard des hommes sont très souvent le fait d'autres hommes. Cette problématique est donc tout à fait genrée.

L'établissement d'un cadre législatif a été évoqué. Un référent pourrait-il être mis en place pour les administrations ? Pourrait-il être sensibilisé et suivre une formation à ce type de situations ?

Parallèlement à d'éventuelles mesures fédérales, un tel référent pourrait-il également être instauré pour le secteur privé ?

(Remarques de M. De Bock)

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris *(in het Frans).- Uit de resultaten van het onderzoek blijkt eens te meer hoe belangrijk werkgevers en collega's zijn in de strijd tegen partnergeweld. Veel slachtoffers moeten als gevolg van partnergeweld ziekteverlof nemen. Partnergeweld heeft dus wel degelijk gevolgen op het werk.*

In een reactie op die vaststelling kende het Brussels Gewest financiële steun toe aan het CEASE-project voor ondernemingen die geweld op de werkplek bestrijden. De organisaties die zich erbij aansluiten, ondertekenen een charter en verbinden zich tot het organiseren van acties om partnergeweld te bestrijden. Tot nu toe hebben zeventien organisaties het charter ondertekend.

In 2015 kende ik een subsidie van bijna 15.000 euro toe aan de organisatie Pour la solidarité (PLS) voor een kwalitatief onderzoek bij 25 Belgische ondernemingen naar de manier waarop ze met de gevolgen van partnergeweld voor hun werknemers omspringen.

Door steun aan dergelijke projecten en studies bereikt het gewest duizenden Brusselse werknemers. Het is mijn bedoeling dat er niet alleen wordt gewerkt aan de bewustmaking, maar ook op het vlak van vorming, informatie-uitwisseling en de aanstelling van referentiepersonen.

Mevrouw Genot, het systeem met referentiepersonen werd door minister Gosuin reeds uitgewerkt, met het oog op het diversiteitscharter en de diversiteitsplannen.

Het eindverslag van het IGVM wordt begin maart besproken. Ik zal het eerst aan de regering voorleggen, waarna het aan het parlement en aan de commissie wordt bezorgd.

Op 5 maart start er op het openbaar vervoer overigens een affichecampagne over seksueel geweld tegen vrouwen.

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.- Les résultats de l'enquête de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes (IEFH) montrent à nouveau l'importance des employeurs et des collègues dans la lutte contre la violence entre partenaires. Cette enquête apporte une contribution quantitative précieuse à l'enquête qualitative qui avait été menée il y a quelques années.

L'étude montre l'incidence sur les personnes : plusieurs victimes de violences admettent avoir dû se mettre en arrêt maladie pour se remettre des violences subies. Donc, oui, j'estime que la violence a une incidence sur l'emploi.

À la suite de ce constat, la Région bruxelloise a soutenu financièrement CEASE, le premier projet européen d'entreprises qui s'engagent vraiment dans la lutte contre la violence sur le lieu de travail.

Les organisations qui adhèrent à CEASE ont signé une charte et s'engagent à organiser un large éventail d'actions - prévention, formation, sensibilisation et autres mesures structurelles - afin de lutter contre les violences entre partenaires.

La charte a été signée par dix-sept organisations dont le Service public régional de Bruxelles (SPRB), Actiris, Engie, Ethias, BNP Paribas, L'Oréal, Carrefour, la Fondation ELLE et McKinsey & Company.

En 2015, j'ai octroyé une subvention d'un montant d'un peu moins de 15.000 euros à l'organisation Pour la solidarité (PLS), pour un projet qui s'inscrivait dans le cadre de l'initiative européenne Companies against gender violence (CARVE). Cette subvention a permis à PLS de réaliser une étude qualitative auprès de 25 entreprises belges sur la manière dont celles-ci géraient l'impact sur leurs travailleurs de la violence entre partenaires.

En soutenant ces projets et études, nous touchons des milliers de travailleurs bruxellois via différents partenaires : les services des ressources humaines,

les managers et les syndicats. Nous ne misons pas uniquement sur la sensibilisation classique, mais également sur la formation, des échanges d'informations et la désignation de personnes de référence.

Mme Genot, le système des référents existe déjà. Mon collègue, M. Gosuin, a travaillé à le développer dans le cadre de la charte de la diversité et des plans de diversité.

En réponse à Mme El Yousfi, la discussion sur le rapport final aura lieu au début du mois de mars, et pas au mois de février comme annoncé. Le rapport sera d'abord soumis au gouvernement. Il sera ensuite transmis au parlement et à la commission par les services du président afin que vous ayez le temps de l'analyser avant d'en discuter en commission.

Par ailleurs, une nouvelle campagne d'affichage sur les violences sexuelles faites aux femmes sera lancée dans les transports publics (métro, bus et tram) le 5 mars prochain.

Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI) *(in het Frans).- Ik zal minister Gosuin over het diversiteitscharter en de referentiepersonen interpelleren.*

Gezien het transversale karakter van de problematiek vroeg ik me af of u ook met andere deelstaten overleg pleegt.

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris *(in het Frans).- Als gewestelijk staatssecretaris heb ik al werk genoeg.*

Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI) *(in het Frans).- Dat weet ik, maar iedereen beperkt zich altijd tot zijn eigen bevoegdheden.*

Wie nam het initiatief voor het ondernemingscharter? Hoe heet dat precies?

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris *(in het Frans).- Het CEASE-charter werd opgesteld door een Europees netwerk dat zeventien Belgische bedrijven telt, waaronder de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel en Actiris.*

Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).- J'interpellerai M. Gosuin sur la charte de la diversité et les personnes de référence.

Par ailleurs, étant donné le caractère transversal de la question, êtes-vous en contact avec d'autres entités ?

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.- Je suis secrétaire d'État régionale et cela représente déjà beaucoup de travail.

Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).- Je le sais, mais chacun se replie toujours sur ses compétences.

Qui est à l'initiative de la charte des entreprises dont vous avez parlé et comment s'appelle-t-elle ?

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.- Il s'agit de la charte CEASE créée à l'initiative d'un réseau européen et qui compte dix-sept entreprises belges parmi ses signataires, dont le Service public régional de Bruxelles et Actiris.

Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI) *(in het Frans).- Ik wilde erop wijzen dat het werk niet alleen een bron van onafhankelijkheid kan betekenen voor vrouwen die het slachtoffer zijn van partnergeweld, maar ook een plek is waar ze op adem kunnen komen. Het is belangrijk dat ze op hun werk worden gehoord en begeleid.*

Ik zal bij de andere ministers informeren naar hun projecten.

- Het incident is gesloten.

Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).- Au-delà du harcèlement, ma question visait à souligner que, pour les femmes victimes de violence, le travail est non seulement une source d'indépendance, mais aussi un havre de paix. Il est donc essentiel de leur préserver un espace professionnel où elles puissent être écoutées et accompagnées.

Je m'informerai des projets en cours auprès des autres ministres.

- L'incident est clos.

INTERPELLATIE VAN DE HEER JAMAL IKAZBAN

TOT MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "het hardnekkige probleem van antisemitisme".

De voorzitter.- Bij afwezigheid van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie naar een volgende vergadering verschoven.

INTERPELLATION DE M. JAMAL IKAZBAN

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "la persistance du problème de l'antisémitisme".

M. le président.- En l'absence de l'auteur, excusé, l'interpellation est reportée à une prochaine réunion.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BRUNO DE LILLE

AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,

QUESTION ORALE DE M. BRUNO DE LILLE

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

betreffende "de aanpak van haatmisdrijven".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener wordt de mondelinge vraag ingetrokken en in een schriftelijke vraag omgezet.

concernant "l'approche en matière de délits de haine".

M. le président.- À la demande de l'auteur, la question orale est retirée et transformée en question écrite.

INTERPELLATIE VAN DE HEER SERGE DE PATOUL

TOT MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "het verloop van het beleid van het Brussels Gewest inzake ontwikkelingssamenwerking".

INTERPELLATION DE M. SERGE DE PATOUL

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "l'évolution de la politique de coopération et de développement de la Région bruxelloise".

De heer Serge de Patoul (DéFI) *(in het Frans).- Volgens de algemene uiteenzetting over de begroting 2019 bevatten de krachtlijnen van het ontwikkelingssamenwerkingsbeleid de volgende elementen:*

- de verdere uitwerking van de ordonnantie waarin een kader wordt geschapen voor de ontwikkelingssamenwerking;

- de voortzetting en start van acties ten voordele van de bevolking in de vier partnerregio's van het Brussels Gewest;

- regelmatig overleg met Brulocalis, het middenveld en de Belgische, Europese en internationale ontwikkelingssamenwerkings-actoren;

- bewustmaking van de Brusselse bevolking van solidair wereldburgerschap.

Het Brussels Gewest werkt samen met de Marokkaanse regio Rabat-Salé-Kénitra, de

M. Serge de Patoul (DéFI).- Dans le cadre de l'exposé général du budget 2019, les lignes de force de la politique de coopération au développement reprennent les quatre éléments suivants :

- continuer de mettre en œuvre l'ordonnance établissant un cadre pour la coopération bruxelloise au développement ;

- poursuivre et mettre en œuvre de nouvelles actions au bénéfice des populations dans les quatre régions partenaires de la Région bruxelloise ;

- échanger régulièrement avec Brulocalis, la société civile et les différents acteurs belges, européens et internationaux impliqués dans la coopération ;

- sensibiliser la population bruxelloise à la citoyenneté mondiale et solidaire.

Les quatre partenaires de la Région bruxelloise en matière de coopération au développement sont la région de Rabat-Salé-Kénitra au Maroc, la ville-province de Kinshasa en République

Congolese stadsprovincie Kinshasa, de Indiase metropool Chennai en het district Paramaribo in Suriname. Die vier partners verschillen onderling sterk van elkaar. Aan de hand van welke criteria werden zij gekozen?

De keuze voor Kinshasa is begrijpelijk, gezien de historische band tussen België en Congo. Voorts lijken een stadsprovincie en een stadsgewest op elkaar en bovendien gaat het over twee Franstalige steden.

Er bestaan tien partnerschappen tussen een Brusselse of Waalse gemeente enerzijds en een gemeente in Kinshasa anderzijds. Samen werken ze in het kader van het Programma voor Gemeentelijke Internationale Samenwerking (GIS) aan het herstel van de diensten voor de burgerlijke stand en bevolking. Het is vooral de bedoeling om goede praktijken over te brengen en een vruchtbare samenwerking tot stand te brengen.

De Congolese politieke context baart echter zorgen. Er is nu weliswaar een nieuwe president, maar de manier waarop de verkiezingen en het tellen van de stemmen zijn verlopen, laat vermoeden dat het om hetzelfde regime onder het mom van democratie gaat. Dat is niet waar de Congolezen op hoopten en het laat dan ook het ergste vermoeden voor de toekomst.

Is de regering van mening dat de nieuwe Congolese president op een legitieme wijze de macht heeft verworven?

Wat onderneemt de regering om tot een duurzame samenwerking met de stadsprovincie Kinshasa te komen?

Daarnaast is er regelmatig overleg met Brulocalis, het middenveld en verschillende Belgische, Europese en internationale actoren.

Momenteel werken zeventien Brusselse gemeenten in het kader van het GIS samen met gemeenten in Congo, Benin, Burkina Faso, Senegal en Marokko.

Het herstel van de diensten van de burgerlijke stand en de bevolking is belangrijk, aangezien burgers pas rechten verwerven wanneer ze bij de burgerlijke stand geregistreerd zijn.

démocratique du Congo (RDC), la métropole de Chennai en Inde et le district de Paramaribo au Suriname. Ces quatre partenaires étant extrêmement différents, comment leur choix s'est-il opéré ?

L'un des partenaires est la ville-province de Kinshasa. Le contexte historique et les relations entre la RDC et la Belgique, ainsi que les similitudes entre une ville-région et une ville-province, aident à comprendre l'établissement d'une collaboration entre la Région bruxelloise, capitale de l'Europe, et Kinshasa. En outre, il s'agit de deux villes francophones, dont la seconde est sans doute la plus grande du monde.

Il faut noter qu'il existe dix partenariats entre communes bruxelloises et wallonnes, d'une part, et entités communales kinoises, d'autre part : la Ville de Bruxelles et Kimbanseke, Ixelles et Kalamu, Uccle et Kitambo, Watermael-Boitsfort et Limete ainsi que Woluwe-Saint-Lambert et Bandalungwa du côté de la Région bruxelloise et, du côté wallon, Court-Saint-Étienne avec Kasa-Vubu, Flémalle avec N'Djili, Herve avec Ngaliema, Namur avec Masina et Olne avec Matété.

Ces communes mènent des projets liés à la réhabilitation des services de l'état civil et de la population dans le cadre du programme de coopération internationale communale. Un dynamisme d'action est donc développé en vue de transférer des compétences en matière de bonne gouvernance et de nombreux éléments existent pour créer une collaboration fructueuse.

Le contexte politique congolais suscite néanmoins de réelles craintes. Certes, il y a une transition à la tête de l'État à la suite des élections, mais la manière dont le scrutin et le dépouillement se sont déroulés, et les déclarations des observateurs avertis mènent à conclure à une forme de maintien d'un régime camouflé par des apparences démocratiques. Autrement dit, sans vouloir m'immiscer dans la politique intérieure du Congo, force est de constater que les interlocuteurs élus le 30 décembre 2018 n'ont pas obtenu la légitimité démocratique à laquelle aspire le peuple congolais. Ce contexte suscite de grandes craintes pour l'avenir.

De Brusselse gemeenten startten zeven projecten in Congo. Daar komen nog negen projecten in Marokko, drie in Senegal en één in Burkina Faso bij.

Voor welke synergieën zorgt het gewest in het kader van die samenwerkingsprojecten van de Brusselse gemeenten?

Wat houden die projecten precies in?

De betrokken gemeenten zijn goed geplaatst om de Brusselaars bewust te maken van solidair wereldburgerschap.

Kunt u verduidelijken wat u precies bedoelt met de termen "maatschappelijk middenveld" en "de bij de samenwerking betrokken Belgische, Europese en internationale actoren"?

De regering zet in op de bewustmaking van de Brusselaars over solidair wereldburgerschap. Drie Brusselse scholen brachten in 2018 een bezoek aan Rabat. Hoe werden die scholen geselecteerd? Welke informatie kregen de scholen over die uitwisseling? Hoe wil de regering dit in 2019 aanpakken?

Bepaalde ngo's maken jongeren bewust door hen na het volgen van een opleiding te laten deelnemen aan ontwikkelingsprojecten. Werkt het gewest met die ngo's samen?

Daarnaast doet de Europese Unie heel wat projectoproepen in verband met ontwikkelingssamenwerking. De Brusselse regering schijnt echter geen strategie te willen uitwerken om daarop in te gaan of om dat in samenwerking met ngo's te doen, terwijl ze de ontwikkelingssamenwerking van het gewest net een stevige duw in de rug zouden kunnen geven.

Ook de Brusselse sector van de ontwikkelingssamenwerking zou in die projectoproepen geïnteresseerd kunnen zijn. Jammer genoeg is het voor verenigingen bijna onbegonnen werk om daarop in te gaan, niet omdat ze niet in staat zijn om projecten op te zetten, maar wegens een gebrek aan middelen.

Bovendien is voor de Europese financiering cofinanciering vereist, waar de verenigingen niet altijd voor kunnen zorgen. Door ngo's op die twee

Quelle est la position de la Région bruxelloise quant à la légitimité des élus du scrutin de décembre 2018 ?

Que met en place le gouvernement pour garantir la durabilité de la coopération entre la Région bruxelloise et la ville-province de Kinshasa ?

Le troisième aspect de mon intervention porte sur la ligne de force des échanges réguliers avec Brulocalis, la société civile et les différents acteurs belges, européens et internationaux impliqués dans la coopération.

Actuellement, dix-sept des dix-neuf communes bruxelloises sont impliquées dans le programme de coopération internationale communale avec la RDC, le Bénin, le Burkina Faso, le Sénégal et le Maroc.

Comme déjà mentionné, la coopération porte sur la réhabilitation des services de l'état civil et de la population, élément essentiel de l'organisation d'un État puisqu'il donne des droits aux citoyens grâce à leur enregistrement à l'état civil. Les droits humains s'ancrent en effet dans l'existence administrative des personnes. Sans cela, même le droit à la vie disparaît. Ce travail de fond doit donc être encouragé dans une dynamique de bonne gouvernance.

À l'exception de Forest et Ganshoren, qui n'ont pas noué de partenariat dans le cadre de ce programme de coopération internationale communale, les communes bruxelloises ont lancé sept projets en RDC, dont cinq à Kinshasa, qui s'ajoutent à ceux de Woluwe-Saint-Pierre à Goma, Butembo et Beni, et de Saint-Gilles à Likasi. S'y joignent neuf projets au Maroc menés par Auderghem, Evere, Jette, Etterbeek, Schaerbeek, Saint-Gilles, Saint-Josse-ten-Noode, Koekelberg et Molenbeek-Saint-Jean, trois projets au Sénégal conduits par Anderlecht, Molenbeek-Saint-Jean et Berchem-Sainte-Agathe, ainsi que le projet de Woluwe-Saint-Pierre au Burkina Faso. Quelque vingt projets sont donc gérés par dix-sept communes, dont trois en assument deux de front.

Au vu de ce dynamisme communal pour la coopération au développement et de la proximité des communes avec les citoyens, je voudrais connaître les effets de synergie développés par la Région bruxelloise dans le cadre de ces projets, qui

gebieden te steunen, zou het Brussels Gewest zijn ontwikkelingssamenwerkingsbeleid kunnen uitbreiden, want voor elke euro die Brussel investeert, investeert Europa er vier.

Welke maatregelen neemt u om Brusselse ngo's de mogelijkheid te bieden om op de Europese projectoproepen in te gaan? Als de Brusselse regering dergelijke ondersteuning niet nuttig achtte, kunt u dan verklaren waarom?

Wat is de verhouding tussen een euro die aan een project wordt besteed en de kost voor de geldverstrekker? Dat is belangrijk om te weten om het beleid te kunnen evalueren.

s'inscrivent pleinement dans les axes définis par le gouvernement régional.

D'une part, j'aimerais connaître la nature des projets en cours, qui sont tous liés d'une manière ou d'une autre à la gouvernance. D'autre part, de par la proximité de ces communes avec leurs citoyens à qui elles doivent prouver l'utilité de leur action à leur égard, elles constituent des vecteurs de la sensibilisation de la population bruxelloise à la citoyenneté mondiale et solidaire, un axe que vous souhaitez développer. Je songe en particulier au projet concernant la ville de Kinshasa dans lequel cinq communes bruxelloises sont impliquées.

Par ailleurs, la ministre pourrait-elle préciser ce que recouvrent les termes "société civile" et "acteurs belges, européens et internationaux impliqués dans la coopération" ?

Le quatrième axe de mon intervention, qui est mis en avant par le gouvernement, porte sur la sensibilisation de la population bruxelloise à la citoyenneté mondiale et solidaire. La ministre a fait état d'échanges de connaissances lors de la présentation du budget. Il est mentionné que trois établissements scolaires bruxellois, le Centre d'enseignement et de recherches des industries alimentaires et chimiques (Ceria), l'Institut Frans Fischer et la Victor Hortaschool, ont participé, en 2018, à une visite à Rabat. La ministre peut-elle nous préciser quelle a été la méthode suivie pour la sélection des écoles, l'information donnée aux écoles bruxelloises quant à l'existence de cette possibilité d'échanges, et la manière dont le gouvernement compte procéder pour l'année 2019 ?

Certaines ONG sensibilisent les jeunes en leur proposant, entre autres, de les immerger dans des projets de coopération au développement après avoir suivi une formation. Y a-t-il des collaborations avec ces ONG, dont l'une est située en Région bruxelloise ?

Par ailleurs, de nombreux appels à projets de l'Union européenne sont proposés dans le domaine de la coopération au développement. En voici quelques-uns, ouverts jusqu'à la mi-mars :

- un appel à propositions pour le Bénin à destination des communes dans le cadre du programme d'appui au développement territorial ;

- un appel pour le programme thématique "Organisation de la société civile et autorités locales" en Haïti ;

- un appel pour un programme d'appui à la démocratie et aux droits de l'homme en Haïti.

Le gouvernement ne montre aucune volonté de stratégie pour répondre à pareils appels à projets ou susciter la collaboration avec des ONG en vue d'y répondre. Or ils sont source d'effet multiplicateur avec la politique de coopération au développement que pourrait mettre en œuvre la Région bruxelloise.

De tels appels à projets peuvent également intéresser les acteurs de la coopération bruxelloise. Malheureusement, y répondre constitue un travail lourd et difficile pour des associations aptes, certes, à mettre en œuvre de tels projets, mais ne disposant pas des ressources nécessaires pour répondre à l'appel.

De plus, les financements européens demandent un cofinancement que ces associations ne sont pas toujours capables de trouver. Dès lors, une collaboration de la Région sur ces deux volets pourrait offrir aux ONG bruxelloises un support qui élargirait la politique bruxelloise de coopération au développement. Autrement dit, pour un euro investi par le budget régional bruxellois, l'apport de l'Europe s'élèverait à quatre euros.

Quelles mesures sont-elles prises pour développer ce type de collaborations et permettre aux ONG bruxelloises de répondre aux appels européens ? Si le gouvernement bruxellois n'a pas jugé utile de développer ce type de service, la ministre peut-elle justifier ce choix ?

Enfin, quel est le rapport entre l'euro dépensé pour un projet et le coût à charge du bailleur de fonds ? Cette question est importante pour évaluer l'efficacité de la politique mise en place.

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris *(in het Frans).- De keuze voor samenwerking met Kinshasa en Rabat-Salé-Kénitra werd tijdens de vorige regeerperiode gemaakt. Ons land heeft met zowel Congo als Marokko een historische band en*

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.- Cette interpellation comporte de nombreuses questions et je tâcherai donc de vous fournir une réponse la plus complète possible. Premièrement, le choix des villes-régions de Kinshasa et de Rabat-Salé-Kénitra a été fait avant cette législature. On observe, avec les deux pays concernés, des liens historiques assez

in Brussel wonen dan ook heel wat Congolezen en Marokkanen.

Voor Chennai en Paramaribo werd vooral gekozen vanuit de wens om regio's in opkomende landen of met een middeninkomen te ondersteunen. Het Brussels Gewest richtte zich met andere woorden in de eerste plaats op stadsgewesten en hun uitdagingen, omdat het daarmee vertrouwd is.

Dankzij de overeenkomsten met Chennai en Paramaribo kan het Brussels Gewest voor het eerst ontwikkelingsprojecten uitvoeren in stadsgewesten in Azië en Zuid-Amerika.

De politieke instabiliteit in Congo heeft een zekere invloed op het werk dat we in het land kunnen doen. We moeten voorzichtig zijn in onze officiële relaties met de overheid in Kinshasa en Congo. Hopelijk stabiliseert de situatie er snel.

Ik bezorg u een overzicht van alle subsidies die het gewest de voorbije vijf jaar toekende.

De meeste Brusselse gemeenten zijn zeer actief op het gebied van ontwikkelingssamenwerking. Ik zal drie aspecten daarvan belichten.

Om te beginnen zette het gewest sterk in op een gewestelijk Brussels netwerk, dat het oprichtte na een vergadering met de bevoegde schepenen. Tijdens dat overleg werd duidelijk dat de gemeenten vaak niet op de hoogte waren van de partnerschappen van andere gemeenten. Sommige waren zonder het te weten in hetzelfde land of dezelfde regio actief.

Voor het beheer van het netwerk kent het gewest 11.11.11 een subsidie toe voor een halftijdse medewerker. Die subsidie dient dus om de bevoegdheden van de gemeenten te versterken.

Bovendien nodigt Brussels International sinds enkele jaren een medewerker uit die bij Brulocalis belast is met ontwikkelingssamenwerking om aan het evaluatiecomité voor de projecten deel te nemen.

Het GIS wordt zonder tussenkomst van het gewest door de federale regering gefinancierd.

De eerste uitwisseling tussen scholen vond in 2011 plaats. Daarna vonden er op aanvraag van een

évidents qui ont trait à la migration ainsi qu'à la présence d'habitants congolais et marocains sur le territoire bruxellois.

Au choix des autres régions - la métropole de Chennai en Inde et le district de Paramaribo au Suriname - correspond la volonté de soutenir des régions au sein de pays émergents ou à revenus intermédiaires. Notre but n'a donc jamais été de signer des accords avec des pays, mais bien avec des villes-régions similaires à la Région de Bruxelles-Capitale. Faute d'expertise, vous comprendrez qu'une collaboration avec des zones rurales n'aurait pas beaucoup de sens. Les enjeux démographiques, par exemple, doivent être assez similaires, ce qui est le cas de nos deux nouveaux partenaires.

Les accords avec Chennai, d'une part, et Paramaribo, de l'autre, permettent à la Région de mener pour la première fois des projets de développement avec des villes-régions d'Asie et d'Amérique du Sud, respectivement.

L'instabilité politique qui règne en République démocratique du Congo (RDC), à Kinshasa en particulier, affecte quelque peu le travail que nous pouvons effectuer actuellement. La prudence est de mise en ce qui concerne les relations officielles avec les autorités kinoises et congolaises. Nous espérons que la situation se stabilisera rapidement.

Je dispose d'un aperçu de tous les subsides octroyés au cours des cinq dernières années. Je transmettrai ces informations aux services du parlement.

En ce qui concerne les relations entre la Région et les communes, la plupart des communes sont très actives dans ce domaine. J'insisterai plus particulièrement sur trois aspects.

Premièrement, la Région s'est fortement engagée dans un réseau régional bruxellois qu'elle a créé à la suite d'une réunion avec les échevins compétents. Nous nous sommes en effet rendu compte, à cette occasion, que les communes n'avaient souvent pas connaissance des partenariats conclus par leurs voisines et qu'elles étaient parfois actives dans les mêmes pays ou les mêmes régions. Cette initiative a donc permis de développer un réseau avec les communes actives dans la coopération.

hotelschool uit Rabat nog uitwisselingen plaats. Het toerisme is volop aan het groeien in de streek van Rabat, maar blijkbaar hebben ze er te weinig geschoold personeel.

In 2013 sloten twee scholen in de regio rond Rabat en drie Brusselse scholen een bijzondere overeenkomst af.

In 2019 organiseert het Brussels Gewest voor de derde keer een jaarlijkse projectoproep rond bewustmaking. Verenigingen die actief zijn in het gebied van solidair wereldburgerschap kunnen daarop inschrijven. Het doel is de Brusselaars bewust te maken van de kwestie.

Daarnaast organiseert het gewest jaarlijks een Fairtradedag. Aangezien die bewustmakingsacties in het weekend plaatsvinden, zijn ze relatief succesvol.

Ik let erop dat de Brusselse ontwikkelingssteun een aanvulling vormt op de initiatieven van België en de Europese Unie. Ontwikkelingssamenwerking is een relatief recente bevoegdheid, die het gewest tijdens deze regeerperiode met beperkte mensen en middelen heeft uitgeoefend.

Europese financiering aanvragen en een project uitwerken en beheren is zeer tijdrovend en ingewikkeld. Ik ben mij ervan bewust dat de Brusselse deelname aan het Europees programma moet worden uitgebreid. Daarom bestudeert Brussels International momenteel hoe de verenigingen beter kunnen worden begeleid.

Het Brussels Gewest neemt deel aan de European Development Days en Brussels International aan de CorMulti van de federale overheidsdienst.

Volgens mijn berekeningen gaat wel degelijk 90% van het budget voor ontwikkelingssamenwerking naar de ngo's en de vzw's. Slechts 5,28% is bestemd voor regeringssamenwerking. We zijn ervan overtuigd dat het middenveld de noden het best kent. De andere deelstaten zouden dit voorbeeld misschien beter volgen.

Ik bezorg u de gegevens over de bedragen en de subsidies die de voorbije vijf jaar werden toegekend en over de vier partnerschappen.

Pour le gérer, nous octroyons un subside à 11.11.11, pour une personne à mi-temps qui gère l'agenda et le secrétariat, convoque les membres aux réunions, etc. Ce subside sert donc à renforcer les compétences des communes bruxelloises. Je pense que les communes sont satisfaites de cette initiative, dont je n'ai que de bons échos.

Par ailleurs, depuis quelques années, Brussels International invite une personne de Brulocalis chargée de la coopération au développement à participer au comité d'évaluation des projets. Il est important d'évaluer les subsides octroyés avec un représentant de Brulocalis.

Il faut savoir que le programme de coopération internationale communale est financé par l'État fédéral sans intervention de la Région. Nous subventionnons uniquement la personne qui encadre les communes. Il avait été question de supprimer cette subvention, mais heureusement, cela ne s'est pas fait.

En ce qui concerne les échanges entre écoles, le premier échange interculturel entre écoles bruxelloises s'est effectué entre la Victor Hortaschool et le lycée Moulay Youssef en 2011. Depuis, à la demande d'une école hôtelière de Rabat, de nouveaux échanges se sont instaurés avec le Centre d'enseignement et de recherches des industries alimentaires et chimiques (Ceria) dans le domaine de l'hôtellerie. Le tourisme est en pleine croissance dans cette région, mais il semble qu'on y manque de personnel formé. Il est aussi intéressant de former des jeunes dans la région de Rabat-Salé-Kénitra, notamment pour l'emploi.

En 2013, un arrangement particulier a également été signé entre deux établissements scolaires de la région de Rabat-Salé-Kénitra et les trois écoles bruxelloises citées. Celles-ci représentent bien les trois types d'enseignement (professionnel, technique et général) du paysage scolaire belge dans ce partenariat.

En ce qui concerne la sensibilisation, nous organisons un appel à projets annuel qui connaîtra sa troisième édition en 2019. Il est ouvert aux associations actives dans le domaine de la citoyenneté mondiale et solidaire afin de responsabiliser et de sensibiliser les citoyens

bruxellois à ces questions, et en particulier les jeunes.

Dans cet esprit-là, nous organisons aussi tous les ans une journée Fair Trade dans l'espace public. Elle s'est tenue deux fois sur la place de la Monnaie avec plusieurs associations telles qu'Oxfam, 11.11.11 et d'autres organisations non gouvernementales (ONG). Comme elles se sont déroulées le week-end, ces actions de sensibilisation ont connu un certain succès.

Pour ce qui est des lignes de crédit au niveau européen, une attention particulière est accordée à la complémentarité de l'aide bruxelloise au développement avec les entités belges et l'Union européenne. La coopération au développement est une compétence assez récente, qui a été mise en œuvre depuis cette législature avec des ressources humaines et financières encore limitées.

Il est très chronophage de saisir les opportunités des financements européens et de monter et gérer un projet, et cela comporte de nombreuses difficultés. Nous sommes conscients de l'intérêt qu'il y a d'augmenter la participation bruxelloise au programme européen. Ainsi, Brussels International étudie actuellement, avec les autres parties prenantes, la manière de mieux encadrer les associations.

Notons aussi que notre administration participe également aux Journées européennes du développement. Brussels International prend également part aux réunions CorMulti du service public fédéral (SPF).

Enfin, je peux vous rassurer sur la destination du budget de la coopération au développement qui, d'après nos calculs, est bien affecté à raison de 90% aux ONG et asbl. Seuls 5,28% sont alloués aux fonctions et collaborations gouvernementales, car nous pensons que les acteurs de terrain connaissent mieux les besoins et les défis. C'est peut-être un exemple à suivre pour d'autres entités fédérées.

En ce qui concerne la répartition du budget et les quatre partenariats, je peux vous transmettre directement ma réponse, qui contient tous les montants et subsides attribués au cours des cinq dernières années. Je ferai également parvenir ces informations aux services du parlement.

De heer Serge de Patoul (DéFI) *(in het Frans).- Het probleem van het ontwikkelingssamenwerkingsbeleid is dat het gewest over zeer weinig middelen beschikt. Om een doeltreffend beleid te kunnen voeren, moet het gewest synergieën creëren. Zo niet dreigen de acties beperkt te worden en kunnen er problemen rijzen op het vlak van de bevoegdheden.*

U hebt geen antwoord gegeven op mijn vraag over bewustmaking, maar enkel gealludeerd op steden- en samenwerkingsverbanden om vooral opleidingen in de horeca te organiseren. Zijn er projectoproepen gebeurd? Zijn alle scholen op de hoogte gebracht? Ik denk bijvoorbeeld aan Move with Africa. Er is een projectoproep die tot alle scholen gericht is.

Dit soort van initiatieven wekt de interesse op van scholen en werkt stimulerend en sensibiliserend. Voor de uitwisselingsprojecten tussen scholen zou het mogelijk moeten zijn om projectoproepen te doen in alle onderwijsnetten. Zo voert u een bewustmakingsbeleid.

Wanneer twee steden samenwerken, kunnen die daarmee voortgaan zonder bijkomende financiële steun. Op een bepaald ogenblik moet de overheid zich terugtrekken en de initiatieven hun eigen gang laten gaan. U hebt me hierover geen antwoord gegeven. U hebt me ook niet bevestigd of er in 2019 een projectoproep komt.

Ingaan op de Europese oproepen is administratief zwaar en tijdrovend.

Daarnaast is er voor de meeste projecten een fors bedrag vereist, wat bepaalde ngo's uitsluit. Ik ben een voorstander van microprojecten. De Europese Unie vergist zich wanneer ze voor grootschalige projecten kiest.

Kleine ngo's hebben het moeilijk om hun kandidatuur in te dienen. Ze kunnen een project uitwerken, maar krijgen het dossier niet rond omdat daar talloze vragen in worden gesteld. Bovendien staat het bol van een jargon dat alleen eurocraten begrijpen. Het gevolg is dat alleen specialisten van grote ngo's erin slagen om in hun dossier die gegevens op te nemen waar de eurocraat naar op zoek is. Het gewest moet de ngo's dan ook

M. Serge de Patoul (DéFI).- Le problème de la coopération au développement, au niveau régional, c'est qu'elle dispose de très peu de moyens. Si l'on compare son budget et le montant du programme de coopération internationale communale, on arrive à peu près au même montant. Il est clair que, pour mener une politique de coopération au développement digne d'intérêt, la Région se doit de créer des synergies sous peine de voir son action réduite et des difficultés naître en matière de compétences. La Région n'atteint en effet pas le seuil critique pour disposer de ressources adéquates. Je ne peux donc que plaider en faveur des synergies, car il ne faudrait pas créer à nouveau ce qui existe déjà ailleurs.

Je voudrais revenir brièvement sur la sensibilisation. Vous n'avez pas répondu à ma question en la matière, si ce n'est en faisant allusion aux jumelages et aux collaborations mises en place pour répondre à des besoins de formation, essentiellement dans l'horeca. Des appels à projets ont-ils eu lieu ? Des informations ont-elles été envoyées à l'ensemble des écoles ? Je citerai en exemple l'opération Move with Africa, lancée par La Libre, entre autres. Il y a un appel à projets qui s'adresse à l'ensemble des écoles.

Ce type d'initiative a un effet multiple : elle suscite un intérêt dans les écoles, elle crée un stimulant et elle participe de manière très active à des formes de sensibilisation. Pour les projets d'échanges scolaires, il devrait être possible de lancer des appels à projets, avec la participation de tous les réseaux d'enseignement, parce que cela revient à mener une politique pratique de sensibilisation.

Quand des collaborations se nouent entre deux lieux, elles peuvent continuer en dehors d'un soutien financier supplémentaire, puisque les choses sont déjà en place. Le pouvoir public a intérêt, à un moment donné, à se retirer et à laisser les initiatives se poursuivre. Je n'ai pas eu de réponse de votre part sur ce point. Vous ne m'avez pas dit non plus si un appel à projets serait lancé en 2019 à destination des écoles. Il faudrait être plus proactif à ce niveau.

Je voudrais revenir sur les programmes européens. La première difficulté des appels à projets effectivement chronophages et extrêmement lourds est d'ordre administratif.

ondersteunen bij de indiening van hun kandidatuur voor Europese projecten.

Ten slotte zou ik graag details krijgen van uw efficiëntieberekening, waarbij u op een percentage van 90% uitkomt.

La seconde est liée aux montants fort élevés de la plupart des projets, ce qui écarte un ensemble d'ONG. Personnellement, je suis partisan des microprojets. Je pense que l'Union européenne se trompe fondamentalement en réalisant des projets de grande ampleur. D'un point de vue administratif, c'est peut-être plus simple, mais c'est une erreur pour la coopération.

Je souhaite donc souligner la difficulté que rencontrent une série de petites ONG pour rédiger leur candidature. Elles ont la capacité de formuler le projet, mais pas celle de compléter le document dans son entièreté en raison des innombrables questions et, très honnêtement, d'un jargon seulement compris des eurocrates. En conséquence, seules restent en lice des ONG de grande dimension dont les spécialistes sont à même de traduire le langage courant en langage eurocrate pour arriver à ce que l'eurocrate qui examine les dossiers y retrouve ce qu'il espérait. Ce filtre, c'est un investissement dont les ONG ont besoin. Il pourrait permettre à la Région d'avoir l'effet multiplicateur que j'ai évoqué. Je plaide pour une initiative au niveau de la Région afin d'offrir un service aux ONG qui pourra être puissant.

Pour conclure, j'aimerais recevoir le détail de votre calcul sur l'efficience pour lequel vous évoquez le pourcentage de 90%.

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris *(in het Frans).- De details van de berekeningen vindt u in het overzicht van alle toegekende subsidies, met hun spreiding per regio en het type ngo.*

De projectoproep over bewustmaking inzake solidair wereldburgerschap is vooral toegespitst op jongeren. Scholen kunnen een dossier indienen.

In vergelijking met de federale staat en Europa beschikt het Brussels Gewest over een beperkt budget. Daarom beperken we ons tot vier partnerschappen. Andere Brusselse instellingen, zoals de MIVB en Leefmilieu Brussel, besteden echter ook een deel van hun budget aan ontwikkelingssamenwerking en samen met Leefmilieu Brussel publiceerde het gewest al projectoproepen.

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.- Le détail des calculs se trouve dans l'aperçu de toutes les subventions octroyées, avec leur répartition par région et le type d'ONG concernée.

Dans l'appel à projets relatif à la sensibilisation à la citoyenneté mondiale et solidaire, nous visons surtout les jeunes. Les écoles, partenaires essentiels en l'espèce, peuvent introduire un dossier dans ce cadre.

Il est vrai que notre budget est limité, en comparaison avec ceux inscrits par le pouvoir fédéral et l'Europe. C'est pour cette raison que nous nous sommes limités à quatre partenariats. Rappelons toutefois que d'autres instances bruxelloises telles que la STIB et Bruxelles Environnement consacrent une part de leurs budgets à la coopération. Nous avons d'ailleurs lancé des appels à projets ensemble, notamment

avec Bruxelles Environnement sur les questions environnementales. Dans ce cadre, un projet est mené à Rabat, qui concerne le tri des déchets et qui bénéficie de notre expertise. Donc, à la Région viennent s'ajouter les communes, la STIB et Bruxelles Environnement.

De heer Serge de Patoul (DéFI) *(in het Frans).- Het gewest kan het netwerk, waar u het over had, samen met geldschieters oprichten, of projectoproepen doen.*

- Het incident is gesloten.

M. Serge de Patoul (DéFI).- La Région peut créer le réseau dont vous avez parlé, en collaboration avec tous ceux susceptibles d'apporter des moyens, ou faire des appels à projets.

- L'incident est clos.